

ÅLAND JUST nu

HEM & BYGG

Drömmar

tillbaka till

50-talet

ÅRETS
FÄRG
2018

LASSE TOG
ÖVER PAPPAS
SNICKERIFIRMA

Guide för
hemmafixaren

all about
you

FRÅN KOSTA BODA

NYHETER!



fyndet

VI FINNS PÅ FACEBOOK 

LOVE HIM

KOSTA
BODA
SWEDEN 1742

WANT HIM

MISS HIM

LOVE YOU

MISS YOU

WANT YOU

MISS HIM

Ålands största
evenemangskalender

åland.com

Se sidorna 33-36

Sammet, sammet, sammet!

Det har varit på tapeten ett bra tag nu, kläder, möbler, inredningsdetaljer och accessoarer i sammet. Inte så konstigt, känner jag spontant. Jag har sedan barnsben fascinerats av sammet, älskat den mjukt lyxiga känslan. Lystern i det lena tyget, hur skönt det känns mot huden.

Tekniken för att väva sammet lär vara 800 år gammal, och sammet vävdes redan på 1200-talet i Italien. Då användes det främst till festplagg och möbelklädsel. Tyget var länge dyrt att tillverka och symboliserade därför välstånd. Det var endast kungligheter och kyrkans män som hade råd att bära sammet.

Annat är det förstås i dag. Sammet är inte bara de rika förunnat. Syntet- och bomullssammetstyger, som är billigare att tillverka, är de vanligaste i handeln.

Som möbeltyg är det otroligt vackert – men inte praktiskt alls. Sammet drar till sig damm, och i hushåll där det finns pälsdjur kan man räkna med väldigt håriga möbler.

Som en parentes: Jag kan ju tänka mig att min rara lilla kattfröken skulle älska att få ligga och snusa i en skön



sammetssoffa. Alternativscenario i kategorin inte lika gulligt: att hon står och river med klorna i tyget när hon vill ha uppmärksamhet och busa.

Men det kanske skulle vara värt det ändå. Ibland ska man falla för frestelserna. Själv kan jag tycka att det skulle vara värt lite extra städning bara jag fick sjunka ned i en sammetsfåtölj eller -soffa när jag kom hem från jobbet.

I pappas källare förvarar jag sedan flera år tillbaka två antika fåtöljer med sammetsklädda sittdynor och ryggkuddar som jag ännu inte vet var jag ska ha. De kräver sitt rum – och sitt utrymme. Dessutom har de lite skavanker som behöver fixas.

Långt bak i min garderob finns också två balklänningar i sammet från studietiden. En röd och en svart. De är i sin enkelhet otroligt fina fortfarande. Men av andra anledningar, så som en något modifierad kroppsform och avsaknad av balinbjudningar, använder jag dem aldrig.

Har dock på känn att jag måste hitta en anledning att ta fram där fåtöljerna och klänningarna ur sina gömmor snart – innan trenden vänder.

Sandra Widing

Mjukt och skönt i grönt

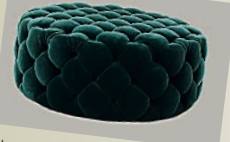
Grönt i olika nyanser är en väldigt behaglig färg när det kommer till inredning, tycker jag. Dessutom är det en glad färg. Och det är något speciellt med just grön sammet som gör att jag vill öppna stora plånboken.

Kuddar kan man aldrig få för många av. Mjuka kuddar i sammet är min absoluta favorit. Underbart sköna att vila kinden mot när man tar en tupplur i soffan. De här i olika gröna nyanser finns hos Norrgavel.



Den här fåtöljen kan man ju inte annat än älska. Vilken fantastisk form! Och vilken härlig färg. Visst ser den inbjudande ut? Fåtöljen heter Trapezium och finns hos Oscar & Clothilde.

Om en soffa eller fåtölj känns för mycket



kanske en sittpuff i sammet är alldeles lagom. Sittpuffar är dessutom otroligt praktiska när man är många och långt trevligare än pallar. Det här härliga exemplaret heter Cassidy och säljs på Tambur.

Som barn besökte jag en gång ett hem med tunga gröna sammetsgardiner. Jag tyckte det var så fint. Och på rätt plats kan sammetsgardiner göra ett helt rum. Det här exemplaret i olivgrönt finns på sovtex.se.



VILKEN STIL ÄR DU?

SVEDBERGS®

Nya Badrumsboken har kommit. Välkommen in och hämta en!



FORMA



STIL



DK



SKAPA



INTRO



FALLGÄRDSVÄGEN TEL. 23 700. BUTIKEN TEL. 527 420 VARD. 08-17, LÖRD. 10-14 www.vvskylcenter.ax

ÅLAND
just nu

Annonssäljare:
Joakim Rosén tel 26663

Redaktör Sandra Widing Text Norah Lång, Sandra Widing, Staffan Lund Ansvarig utgivare Niklas Lampi Omslag Anna Holmslag - Foto: Daniel Eriksson Foto Daniel Eriksson, Norah Lång, Staffan Lund, Robert Jansson Layout Sebastian Boman Annonspåbörda Ått/ Annonssverkstan Tryck Tidningsstryckarna På Åland Upplaga 30.000 ex Ges ut av Ålands Tidnings-Tryckeri Ab Kontakt E-post: fornamn.efternamn@alandstidningen.ax, telefon: + 358 18 26026, adress: Pb 50, Ax-22101 Mariehamn, Åland.

Tidningen distribueras till alla åländska hushåll och finns på följande platser: Kantarellen, Sparhallen, Mathishallen, Sittkoffs galleria, Magazin, Stadsbiblioteket, Hotell Arkipelag, Hotell Adlon, Park Hotell, Scandic Hotell Savoy, F:ma Erik Mattsson, Kea-Market, Turistinformationen Storgatan.

VIKING LINE
ms Amorela, ms Isabella,
ms Rozella

WILLIAMS
bussar

ECKERÖ LAMPE
Bilskrivning Åland: (0)18-28300
Cesåttår: 0175-25800

Bolån – nyckeln till ert drömhjem

Ert drömhjem är antagligen det största och det mest spännande köpet ni gör i era liv. Därför är vi med er hela vägen från lånelöfte till hemförsäkring.

Som ägarkunder samlar ni OP-bonus som används bl.a. till banktjänster, försäkringspremier och juridiska arvoden. Ett ränteskydd skyddar lånet från en räntestegring så att ni kan koncentrera er på det ni har lust med. Som att bestämma färg till väggarna.

Ansök om bolån och skriv under hemma i soffan på op.fi eller boka tid hos oss.

Exempel på samlande av OP-bonus

- Lån och krediter 175 000 €
- + Besparingar och placeringar 15 000 €
- + Pengar på kontot i genomsnitt 2 500 €/mån
- + Försäkringar 150 €/mån
- + Inköp med OP-Visa Credit 500 €/mån
- = OP-bonus till ett värde om 500,75 €/år

Det är ca 42 €/mån som du kan använda till att t.ex. betala försäkringspremier, banktjänster samt juridiska arvoden.

Hur mycket OP-bonus skulle du och din familj samla? Räkna ut er uppskattade OP-bonus på op.fi/bonusraknare

Dagliga tjänster 010 257 2901
Finansierings- och placeringstjänster 010 257 2902
Försäkringen beviljas av OP Försäkring Ab.

Andelsbanken
FÖR ÅLAND



Menu

Classic Rustique

onsdag–lördag från kl. 17.00

Förrätter

- Gruyèregratinerad fransk löksoppa 12,-
- Vichysoise med mandelpotatischips, brynt smör, äpple och shiitake 12,-
- Blini med sikrom, smetana, rödlök och citron 18,-
- Toast Skagen a'la Chädström toppad med sikrom 17,-
- Vitlöksgratinerade sniglar 12,-
- Stekt pilgrimsmussla med kallrökt lax, mandelpotatischips, brynt smör, äpple och vichysoiseskum 15,-
- Råbiff på åländsk innerstek med klassiska tillbehör 14,50

Varmrätter

- Helstekt rödtunga Meunière med shiitake, förellrom, grönkål och champagneskum 36,-
- Ångad åländsk torsk med pepparrot, skirat smör, ägg, räkor och citron 33,-
- Smörstekt åländsk abborre med smörad skaldjursbuljong, dill-fänkålsallad, lökcreme och potatispuré 39,-
- Åländskt lamm "Provencale" med haricots verts, vitlöksmör, bakad tomat och råstekt potatis 33,-
- Nauticals pepparstek med prinsessbönor, champinjoner och friterad potatis 35,-
- Rysk kryddoxe på finsk oxfile serveras med rödkål, saltgurka, rysk kryddsås, prinsessbönor och vitlöksmör 35,-
- Tournedos Rossini med halstrad anklever, brioche och tryffelstyck 43,-
- Friterade kikärtsbiffar med pepparsås på havregrädda och brynta vintergrönsaker 27,-

Dessurter

- Ostallrik med Nauticals fikonmarmelad 15,-
- Friterad camembert med varma hjortron och friterad persilje 14,-
- Crème Brûlée 12,-
- Hasselnöts chokladfondant med vaniljglass och havtornscurd 13,50
- Nauticals vaniljglass med ljummen kinuskis och frostade havtorn 2 kulor 13,50, 1 kula 7,-
- Nauticals chokladtryffel 3,50
- 1 kula havtornssorbet med färska bär 6,-

nautical

Hamngatan, Mariehamn. Boka bord på tel. 19 931. Mer info på www.nautical.ax

Stängt vecka
7 & 8 p.g.a
underhållsarbeten,
välkommen igen
måndag 26.2!

LES DEUX

copenhague

ZIC • ZAC
BUTIKEN
TORG GATAN 9
www.ziczac.ax



När vintern bjuder på snöslask är det perfekt att ha ett par gummistövlar till hands. Här av märket Hunter.

JVC Gumy Plus in-ear hörlurar i årets färg. Finns hos Elgiganten.



Snyggast i backen med lila skidglasögon från Dr.Zipe.



Fjällrävens klassiska ryggsäck Kånken finns också i lila.



Rätt färg på naglarna får man med Mavalas nagellack i nyansen Purple Beach.



Lila plastbestick till kalaset eller festen från Kalaskompaniet.

En lila orkidé ger en färgklick till vilket rum som helst.



Nu ska världen bli

MER LILA

Ultra violet är årets färg 2018, enligt det amerikanska färginstitutet Pantone. Färgen beskrivs som lagom provocerande, och tankeväckande. Den signalerar originalitet, uppfinningsrikedom och ett visionärt tänk – precis det världen behöver just nu, resonerar man.

Av Sandra Widing



littalas ljuslykta Kivi finns också i lila.



Modulsoffan Deep i trendriktig lila från Norell Möbel.

www.ctc.se



Made in Sweden

Upplev friheten med värmepump från CTC!



100 TRISS
på köpet med varje värmepump!*

Byt upp dig till en bättre värmeekonomi så får du tid och pengar över till annat.

Ny innovativ teknik gör att CTC GSI 12 och CTC EcoAir 510M tillhör några av Sveriges bästa värmepumpar. [Läs mer på ctc.se](http://ctc.se)








* Kampanjen gäller under perioden 1/1-31/5 2018.
** Energiklass - golvvärme eller radiatorer inkl. styrning.

Öppet: mån-tor kl. 8-17, fre kl. 8-15 • Haraldsbystrand 21
Tel. 41 980 • www.hebo.ax • info@hebo.ax



• Service • Installationer • Butik •

Vi har arbetskläder för alla yrkesområden!



Knegar'n
kläder för yrkesmedvetna

- Yrkeskläder • Arbetskor
- Handskar • Kock & service
- Vård • Logotryck

Välkomna in önskar Susanne, Jeanette och Robin!

Dalkarbyv. 2, tel 14 587, e-mail: knegarn@aland.net, må-to 8-17, fr 8-16, lö 10-13

NY DIMENSION PÅ FRITIDEN




Innovation that excites




PÅ VILKA ÄVENTYR FÖR NAVARA TREK-1° DIG?
Tuffare och smartare än någonsin.
FRÅN 48 802 €




2,3 dCi twin turbomotor Multilink fjädringssystem



Vikingagränd 7, Mariehamn
Bilförsäljningen är öppen: mån-fre 09.00-17.00
Christoffer Perjus tfn 526 225 | Jonny Henriksson tfn 526 205 | Petri Luoma tfn 526 200

www.bifa.ax

EU-kombinerad förbrukning och CO2-utsläpp: NAVARA-modeller: 6,4-7,0 l/100 km, 169-183 g/km. NAVARA King Cab fr. 34 237 € (inkl. leveranskostnader 600 €). Navara Double Cab 2.3 dCi EURO6 190hk AT TREK-1° 2-platser 48 801,24 € (inkl. leveranskostnader 600 €). Navara Double Cab 2.3 dCi EURO6 190hk AT TREK-1° 5-platser 59 713,32 € (inkl. leveranskostnader 600 €). Vi förbehåller oss rätten till prisändringar. Bilen på bilden är specialutrustad.

KVÄLLSÖPPET!

MÅN 19/2 TILL KL. 21

SISTA CHANSEN ATT FYNDA BLAND RIKTIGT BRA ERBJUDANDEN PÅ SÄNGAR OCH SOVRUMSINREDNING.



Kontinentsäng Särö i tyg Mist ljusgrå, inkl. bäddmadrass Särö och ben, 160x200 eller 180x200 cm **1445€** (2995€) **Huvudgavel** Särö pikerad L, B 160 eller 180 cm **555€** (775€) **Väggslampa** Valencia i matt nickel med vit skärm, D 28, H 35 cm **45€** **Bordslampa** Valencia i matt nickel med vit skärm, D 31, H 60 cm **45€** **Påslakanset** Westport i 100% tvättat linne, ljusgrå, 2 delar, 150x210/50x60 cm **89€** **Påslakanset** Ansari i 100% bomullssatin med paisleymönster, grå, 2 delar, 150x210/50x60 cm **35€** **Örngott** Ansari **8€** **Stickad pläd** Karin **55€**



Kontinentsäng Miami i tyg Muna ljusgrå, med bäddmadrass och ben, 160x200 eller 180x200 cm **890€** (1775€) **Huvudgavel** Miami, B 160 eller 180 cm **275€** (555€)



145€

NYHET Quiltat överkast
Velvet i sammet, rosa, blå eller grå, 260x260 cm **145€**



Kontinentsäng Särö comfort i tyg Mist antracit, inkl. bäddmadrass Särö comfort och ben, 160x200 eller 180x200 cm **1835€** (3665€) **Huvudgavel** Särö Bris, B 160 eller 180 cm **445€** (775€)



Kontinentsäng Dream Delux i tyg Bella antracit inkl. bäddmadrass Sense Delux och ben, 180x200 cm **1610€** (1830€) **Huvudgavel** Sleep B 180 cm **445€**



Kontinentsäng Cape Farewell Comfort i tyg Romo mellangrå inkl. bäddmadrass Fiord Soft och ben, 180x200 cm **2835€** (3335€) **Huvudgavel** Avon, B 180 cm **775€**



Ramsäng Tempur Promise Box i tyg Suit ljusgrå, inkl. bäddmadrass, 90x200 cm **1509€** (1775€-) **Huvudgavel** Promise pikerad, B 180 cm **659€** (775€)

TEMPUR



81€
(95€)

Funktionskudde Tempur Original i tempurmaterial, small, medium eller large, 50x31 cm fr. **81€** (95€)



166€
(195€)

Funktionskudde Tempur Cloud i tempur extra soft-material, 50x60 cm **166€** (195€)



KÖP 2 BETALA 65€

Hotellkudde Grand i 100% microfiber med yttertyg av 100% bomull, 70x100 cm **39€** **Tag 2 betala 65€**



KÖP 2 BETALA 45€

Hotellkudde Royal i 100% grå andfjäder med yttertyg av 100% bomullchambric, 50x90 cm **28€** **Tag 2 betala 45€**

Mariehamn. Lövdalsvägen. Tel. 018-317 44. Mån-fre 9-17.30. Lör 10-15.

*Gäller inom butikens kommungräns med fast vägförbindelse. **Gäller Cape Farewell Comfort & Exclusive 160-210cm. Erbjudandena gäller t.o.m. 19/2 om inget annat anges och kan ej kombineras med andra erbjudanden. Lokala avvikelser kan förekomma. Reservation för slutförsäljning och ev. tryckfel. Mer info på mio.se

mio

Lasse Holmström får alltid in mycket specialbeställningar, till exempel byte av ytterbågarna på fönster.

Lasse trivs bland dörrar, fönster och trappor

Efter att ha växt upp med en snickarpappa och vistats mycket i verkstadsmiljö tog Lasse Holmström saken i egna händer och övertog familjefirman. I dag har han kunnat titulera sig snickare i nio år.

Text: Norah Lång Foto: Daniel Eriksson

» Fortsättning på nästa sida





Under hektiska dagar kan Lasse Holmström tillbringa upp till tio timmar i verkstaden. "Man får helt enkelt jobba när det behövs, eftersom kunder ofta är på jobb dagtid", säger han.

» Fortsättning från föregående sida

"Jag har alltid saker att pyssla med."

Det doftar sågspån och trä i snickarverkstaden mittemellan Önningeby och Lemström i Jomala. Radion står på, och snickaren Lasse Holmström håller som bäst på att arbeta med fönster. Runt honom finns uppradade dörrar, plankor, snickarbänkar och verktyg.

– Jag har alltid saker att pyssla med, trots att det är lite lugnare nu efter jul. Snart börjar dessutom folk åka ut till stugorna och förbereda dem inför säsongen. De senaste fem åren har ruljansen varit galet stor, säger Lasse Holmström.

Fram till för nio år sedan var det dock inte alls snickeriet, och tillverkningen och restaureringen som det innebär, som stod på hans dagliga schema. Då jobbade han nämligen på sjön.

– När min pappa blev äldre beslöt jag mig för att gå i land och ta över snickerifirman. Mycket av snickaryrket hade jag med mig från uppväxten i verkstaden, där jag sprang hela tiden som barn.

Men allt var förstås inte helt enkelt.

– Jag är självlärd, men var ändå tvungen att putsa upp kunskaperna och lära mig det sista när jag tog över arbetet. Det svåraste var nog att komma ihåg alla verktyg och deras funktioner. I början fick jag till och med använda kom ihåg-lappar så att jag inte skulle glömma något!



Att Lasse Holmström skulle börja jobba som snickare var inte hugget i sten, men när hans pappa blev äldre gick han i land från sitt arbete på sjön och tog över familjefirman.

Specialbeställningar

För Lasse Holmström innebär snickaryrket tillverkning av trappor, fönster, dörrar och foder samt restaurering. Vid besöket i verkstaden är det gamla fönsterbågar som får sig en polering.

– Jag får alltid in mycket specialbeställningar, som till exempel specialfodringar, eftersom jag inte kan konkurrera med standardmättet. För tillfället restaurerar jag gamla fönster och fixar gångjärnen på dem.

Allt kan förstås inte färdigställas i hans verkstad. Lasse Holmström behöver också fysiskt åka ut till kunden och fullfölja arbetet.

– Dörrar måste till exempel

iordningställas på plats. Karman tar ungefär två timmar att göra, och sedan ska de hängas på gångjärn, så allt som allt tar hela processen runt tre timmar, säger Lasse Holmström.

Spännande nystart

Samtidigt menar han att det är trapporna som tar absolut längst tid.

– Allt furuvirke kommer från Åland, men träslag som ek och amerikansk valnöt måste beställas utifrån. Oftast ska trappan målas, och då brukar jag rekommendera björk, men man måste förstås ofta gå efter andra träslag som finns i samma hus för att det ska passa stilen.

Först åker Lasse Holmström till trappkunden och tar måtten – höjd, längd och bredd.

– Sedan beställer jag ritningar från en trappritare i Sverige i skalan 1:1. Att bygga trappor är inte kärnfysik, men lite är det förstås att pyssla med.

Slutligen är det monteringen på plats som gäller, vilket inte brukar ta så länge.

– Trappor är faktiskt inte det värsta uppdraget. Det är svårare med till exempel detaljerade fönsterkonstruktioner, menar Lasse Holmström.

Eftersom hans pappa alltid fanns i snickarverkstaden och gärna tog emot hjälp blev det många turer dit under uppväxtåren.

– Det var verkligen spännande



Trappor tar absolut längst tid att göra, förklarar Lasse Holmström. Allt furuvirke kommer från Åland, men träslag som till exempel ek måste beställas utifrån.

att börja jobba som det själv också. I dag kan jag arbeta upp till tio timmar om dagen i verkstaden, och på kvällar och helger om det behövs förstås. Eftersom folk ofta är på jobb dagtid är man tvungen att jobba när det behövs och passera kunderna.

Nu till våren är det särskilt fönsterarbete som står på schemat

för Lasse Holmström.

– Många byter ytterbågarna i stället för att köpa nya, vilket betyder att fönstren skickas till mig. **Vad har du för tips till stugägare som börjar förbereda inför säsongen?**

– Underhåll är alltid mycket viktigt, så se till att till exempel måla och kontrollera att kittet är bra.

Gardiner för stora & små!



Kuddfodral
Narvik fågel, turkos **28,50**



Gardinstång Luna **21,95**



Gardinmetervara
Narvik fågel, gul **26,95/m**



Gardinmetervara
Zoo **25,95/m**

TYGER & SÅNT

TORGATAN 4, TEL. 23 360. MÅND, TISD, ONSD, TORSD 09-20, FRED 09-18, LÖRD 10-16



Tre
månader
gratis!

Ska du ut och resa?

Ta med en vän!

Passa på att teckna våra EU-mobilabonnemang, då kan du ringa, sms:a och surfa för samma priser som hemma.

Om du dessutom tar med dig en vän, familjemedlem eller släkting som tecknar ett nytt EU-abonnemang samtidigt som dig så får ni båda **tre månader gratis**.

Gäller den månatliga fasta kostnaden och nytecknade privata EU-abonnemang. Erbjudandet kan ej kombineras med andra rabatter och gäller fram till den 1 mars.

ÅLCOM™

Storagatan 6 • ÖPPET: Vardagar: 9.30-17.30, Lör: 11-14
www.alcom.ax • tfn +358 (0)18 23 500



Upfloor
Intense Click 55
vinylgolv
3 färger på lager
28,90 /m²

Skapa en kul och oväntad yta där man kan skriva eller hänga upp listor eller fotografier.

Magnetisk skoltavelfärg

Rust-Oleum har tagit fram en svart magnet- och skoltavelfärg. Du kan alltså både sätta fast magneter och skriva med skoltavelkritor på samma yta. Perfekt till väggar, tapeter, trä, metall m.m.

0,75 liter **39,-**



Harmony
Väggfärg 7,2 lit.

Sammetsmatt väggfärg som tål rengöring.
Nyanseras i ljusa kulörer. Brytning gratis

79,-



Supi
Bastuvax 0,9 lit.

För bastuväggar, -tak och även bastulaven.
Kan nyanseras

22,-

ÅLANDS & FÄRG & TAPETab
Grundades 1948

SKARPANSVÄGEN 28 TEL. 19 867, VARD 08-17, LÖRD 09-13

butiken@fargtapet.aland.fi

Köks- bänkar AV GRANIT

ca 20 olika hittar
ni hos oss

Stenhuggeri
**Saarinen &
Åkerblom**

Karlbergsvägen 8
Norrböle

Tel. 23 069

JANS GRÄVSERVICE

JAN SÖDERSTRÖM

tel. hem 34 048 eller GSM 040 022 9041

Grävning utföres
med runtom-
svängande maskin
och traktorgrävare.
Grävning av t.ex.
husgrunder och
dränering m.m.



Gräver allt och överallt

Sporres Ekoisolering o Bygg Ab



Värmeisolering av
återvunnet papper

- ekologisk värmeisolering • tillverkas av returpapper
- kall och miljöanpassad process • inga utsläpp till miljön
- cellull kan och skall återanvändas • cellull är en typisk kretsloppsprodukt • förpackningen är av returpapper
- av förpackningen tillverkas cellull • cellull har mycket låga värden för emissioner

Sänk dina uppvärmningskostnader!

Marcus Sporre, Kattnäsvägen 14, 22240 Hammarland
tel. 0405775341, 0403590619
e-post: marcus.sporre@aland.net

**Fönsterglas
Termoglas
Plexiglas
Speglar**

Eriks GLAS

Tel: 19 358, 0400 476 082 Fax: 22 580

Marksten Murar Takrenovering Dränering Byggmaterial



Boka ett
kostnadsfritt
hembesök!

Stenläggning till våren?

Vi lägger marksten och bygger muren åt dig.

Vi är med från allra första spadtaget och hela vägen i mål.

Vill du lägga marksten själv så lämnar vi gärna tips och råd till dig.

Besök vår utställningshall för att bekanta dig med vårt stora stensortiment.



Hur mår ditt tak?

Vi gör jobbet och du
får 30 års garanti på
ditt nyrenoverade,
kompleta Benderstak.



Nu är det snart dags att lägga grunden för årets projekt!
Vi har det mesta ni behöver inom grundläggningsmaterial.

FJÄDER

Måndag-Fredag 8-17

JM Produkt Ab | Brinkvägen 12, Jomala, tel. 32 454 | www.fjader.ax



FINSKA KÖK FÖR ALLA SMAKER, FRÅN STANDARD TILL DESIGN.

Fullständig service, vi är med
från måttagning till montering.
Välkommen in så hjälper vi dig
hitta köket som passar just dig!

**SAGULINS
SNICKERI**



Västra Utfarten • Tel. 22 614 • 040 7183 833 • www.sagulins.ax



Nyheter från Milwaukee!



PACKOUT™ förvaringssystem – kommer till butiken under februari/mars!



Murarvattenpass 120 cm 145,-



Stiftpistol M12 BST-0
 • Singel- eller serieavfyrning
 • 6-14 mm klammer
 Pris utan batteri och laddare **189,-**



Varmluftspistol M18 BHG-0
 • 470 °C
 Pris utan batteri och laddare **169,-**



Lödkolv M12 SI-0
 • Ställbart huvud 0°/45°/90°
 • 400 °C
 Pris utan batteri och laddare **99,-**

SERVICE FÖR DIG

HOLMBERGS
 • TEKNIK • KVALITET •

Godbyvägen, tel. 23 555 • Butiken direkt 52 55 42
 Mån-fre 7.30-17.30, lör 9-14 • www.holmbergs.ax

VITVAROR

DISKMASKIN • TVÄTTMASKIN • KYLSKÅP
 FRYSSKÅP • INBYGGNADSUGN • KÖKSFLÄKT
 TORKTUMLARE • INBYGGNADSHÄLL
 INDUKTIONSHÄLL
 VINKYL • SIDE-BY-SIDE
 DAMMSUGARE

Elgiganten har ett stort utbud av vitvaror.
 Hos oss finner du allt du behöver till ditt hem.



DELBETALA

Vi försöker alltid göra vårt bästa för att hitta ett upplägg som passar dig.
 Nice!

Besök aktiiviraha.fi/sv för att läsa mera om finansiering.



GARANTERAT LÅGA PRISER!

Vi vill alltid erbjuda lägsta pris. Därför betalar vi tillbaka mellanskillnaden om du mot all förmodan hittar en vara till ett bättre pris någon annanstans, inom 30 dagar. Nice!

Besök elgiganten.se/kundgarantier för att läsa mer.

30 DAGAR ÖPPET KÖP!

Om det du köpt inte känns bra när du provar det hemma får du lämna tillbaka varan och få alla pengarna tillbaka. Även om du använt den. Nice!



LEVERANS OCH
 INSTALLATION

UPPDATERAD OCH
 ANPASSAD

HJÄLP OCH
 SUPPORT

TRYGGHET OCH
 SERVICE

ELGIGANTEN

Vikingagränd 11, tel. 28 845 | elgiganten.se | info@kalmers.ax

Vardagar 08.30-18.00 lördagar 10.00-15.00



Källaren är i dagsläget till stor del i originalskick. Men det gamla badrummet med tillhörande bastu och liten toalett har restaurerats och piffats upp.



Egentligen är det stora sällskapsrummet ett kombinerat mat- och vardagsrum, men Anna Holmström har valt att slopa matavdelningen för att satsa på ett större allrum i stället.



"Jag gillar att använda färg och går efter tanken att inredningen ska göra en glad", säger Anna Holmström.





I Anna Holmströms 50-talshus i Kalmar näs trängs kvalitativ vintage och färgsprakande tapeter, nytryckta affischer och tillbytt handfat. "Jag gillar att blanda gammalt och nytt", säger hon.

50-talshuset

I ANNAS HEM MÖTS LOPPISFYND OCH NYPRODUKTION



Anna Holmström hade bestämt sig – hon skulle aldrig lämna lägenhetslivet om det inte var för ett litet 50-talshus. När hennes mamma hittade huset i Kalmar näs kunde hon inte hålla sig, och i dag har hon renoverat och bott i det lilla grå-rappade huset från 1958 i snart fyra år.

Text: Norah Lång Foto: Robert Jansson

» Fortsättning på nästa sida



Det gamla arkitektbordet hittade Anna Holmström på en av de otaliga second hand-affärerna och loppisarna hon har besökt genom åren.

”Jag har kanske tre Ikea-möbler hemma hos mig. Det går inte att jämföra dagens kvalitet med den som 50- och 60-talet förde med sig.”

» Fortsättning från föregående uppslag

”Min inredningsstil influeras nog på många sätt av tanken att inredning ska göra en glad.”

I augusti 2014 städade Anna Holmström ut det värsta ur ett av rummen i det nyinköpta huset för att kunna rusta upp och samtidigt bo i det.

– Jag köpte huset i befintligt skick, och eftersom den tidigare ägaren inte hade några barn lämnade han allt till mig – på gott och ont. Då var det bara att börja städa och organisera.

Hon tog sin mamma till hjälp, och processen tog ungefär sex månader att fullfölja.

– Jag har fortfarande kvar en hel del saker som ägaren lämnade, till exempel en sekretär, en askkopp, ett klädskåp och framför allt inredningsdetaljer som han och hans fru tog hem från arbetet på sjön, säger Anna Holmström.

Tidigare den sommaren hade hon varit på besök hos änklungen som bodde i huset över några koppar kaffe, men menar att det enda hon egentligen hade valt ut inför inflytten var några tapeter.

– Eftersom jag nästan har bott här sedan dag ett har jag kunnat ändra och ändra tillbaka samt vrida och vända på inredningen och renoveringen hela tiden. Det som dock har varit bestående är att jag har försökt spara så många originalsaker som möjligt i huset.

Retro och nyproduktion

Den lilla hallen, som pryds av klassiska engelska tapeter i gult och grått hästmönster, leder in till det avlånga vardagsrummet, som ursprungligen också har inhyst en matavdelning.

– Jag har struntat i att använda ena delen som matsal eftersom det inte är så användbart egentligen, säger Anna Holmström.

På ena kortväggen finns rummets kanske mest iögonfallande element – den färgglada fototapeten som hon hittade i en affär i Alvik i Stockholm.

– Min inredningsstil influeras nog på många sätt av tanken att inredning ska göra en glad, vilket betyder att det blir mycket färger. Jag gillar också att blanda gammalt och nytt.

Anna Holmström började redan som 16-åring samla på sig stort och smått från loppisarna och second hand-butikerna som hon besökte.

– Jag har alltid tyckt om att köpa begagnat. Jag har till och med kvar en julduk som jag hittade på loppis som nio-åring!



Anna Holmström har målat om hela köket, så när som på elementet. Men de otaliga gamla köksprylarna som lämnades av den gamla ägaren står fortfarande kvar i skåpen.

Hon berättar att hon inte läser så många inredningstidningar eller tittar på inrednings-tv, utan går mest efter den egna smaken.

– Ibland hittar jag inspiration på Instagram, men i övrigt brukar jag inte leta så mycket i tidningar och andra medier. Jag tycker det är ganska tråkigt faktiskt. Jag gillar det jag gillar, helt enkelt.

Prisvärd inredning

Hallen leder också in till det lilla köket, klätt i blått och trä och med utsikt över Lemlandsvägen.

– Här har jag tänkt ganska lika som i resten av huset. Jag inreder billigt – spisen kostade till exempel bara en tjuuga. Jag föredrar att inte stressa i min inredning, utan tycker att det bästa är att vänta och se vad man kommer över, säger Anna Holmström.

Men när hon besökte huset första gången såg inte alls köket ut som det gör nu.

– Jag har målat allt i köket utom elementet. Farbrorn som bodde här innan mig satt alltid och rökte här vid köksbordet och tittade på bilarna som for förbi, vilket betyder att väggarna var väldigt gulbruna när jag köpte huset.

Hon poängterar att köket är ett viktigt rum för henne.

– Köket ska vara fint. Det känns lite som att det är grejen

med ett gammalt hus. Jag har allt möjligt kvar i skåpen som blev kvar efter försäljningen.

Hela renoveringen har dock inte Anna Holmström och hennes mamma skött om – hennes pappa har också fått rycka in i arbetsprocessen och hjälpa till med snickeriet.

– Jag skulle nog säga att jag själv är ganska praktisk, men ibland är det lätt att ge över uppgifterna till pappa, säger hon och skrattar.

I dagsläget är det mesta i huset renoverat och inrett från scratch, men toaletten på övervåningen och större delen av källarvåningen ser ungefär ut som de gjorde när huset köptes. Samtidigt är källaren på god väg att rustas upp – den gamla bastun och tillhörande badrum har gjorts om i Anna Holmströms smak.

– Den tog ungefär ett år att färdigställa. Här nere finns också en liten toalett som vi har renoverat, vilken följer samma koncept som resten av huset – toaletten köpte jag second hand, och handfatet bytte jag till mig mot en ansiktsskräm.

Kvalitativ vintage

Anna Holmström säger att restaureringen stundtals har känts tung och krånglig. Hon är utbildad glasblåsare men jobbar på sjön, och har därför renoverat huset under sina lediga veckor.

– Det är klart att jag har känt att jag inte orkar och att jag vill ge upp ibland – och om jag hade vetat i förväg hur mycket arbete ett sådant här hus kräver hade jag säkerligen hyrt en ny lägenhet i stället.

Samtidigt är det gamla och kvalitativa som hennes hjärta bankar mest för.

– Jag har kanske tre Ikeamöbler hemma hos mig. Det går inte att jämföra dagens kvalitet med den som 50- och 60-talet förde med sig.

Nästa steg i renoveringen och inredningen är att lägga golv i hallen. Anna Holmströms val går i grå och naturvita nyanser.

Vilka tips skulle du ge till någon som funderar på att köpa ett 50-talshus?

– Undersök inte kostnaderna när det gäller elektricitet och VVS – för de kommer att bli höga. Samtidigt tycker jag att om fönster och tak är okej så kommer det att fungera – då brukar resten lösa sig ganska bra.



Beställ senast
den 31 mars 2018

**Spara
25 %**

PÅ ALLA TILLVAL

Förverkliga ditt drömhäus

Välj din favorit bland 14 hus i vår nya kollektion och avpassa det till ditt drömhäus med hjälp av våra 150 tillval. Stil, praktiskhet eller bådadera? Du väljer. Ett inflyttningsklart Älvsbyhus är ett lätt och tryggt sätt att bygga.

Du får 25 % rabatt på alla tillval, när du köper ett inflyttningsklart Älvsbyhus senast den 31 mars 2018. Bekanta dig med våra alternativ och exempelkalkyler på vår webbsida!

Fråga mer av din Älvsbyhusförsäljare:
Susanna Olsson, tfn 0400 515 831



Ett hem fullt av liv - alvsbytalof.se



VÅRNYHETER FRÅN PENTIK!

Servetter | Dukar | Tyg på metervara
Kökshanddukar | Löpare

Finns i tre olika färger



PENTIK® SYRRANS

INSPIRATION & GLÄDJE TILL HEMMETS ALLA RUM

TORGGATAN 9/HÖRNET EKONOMIEGATAN, TEL. +358 18 12 787

www.syrrans.ax



Husqvarna® Batteri-serien!



Torsdagar
öppet
8-17.30

Batteridrivna produkter – Mer kraftfulla än du kan tänka dig

I Husqvarnas batteriserie hittar Du allt från motorsågar, stängsågar och trimmers till lövbläsare, gräsklippare och häcksaxar.

Med en batterimaskin slipper Du avgaser och motorvibrationer. Dessutom får Du en maskin med låg ljudnivå – något som dina grannar också uppskattar.

Batterimaskinerna är lätta och välbalanserade så Du kan arbeta bekvämt i alla situationer.



Trimmers, häcksaxar och motorsågar

Husqvarna har skapat ett system där batterierna går att flytta runt mellan de olika produkterna, och ett högeffektivt snabbladdningssystem. Ökad användarvänlighet, lägre vikt och en enhetlig, modern design.

Rider Battery

Husqvarnas första batteridrivna åkgräsklippare med bakvagnsstyrning och frontmonterat klippaggregat.

Lantbruk.ax

MYCKET MER ÄN BARA LANTBRUK
MÖCKELÖVÄGEN. TEL. 23 022
MÅN-ONS & FRE 08-17, TORSD 08-17.30

PR ByggnadsMaterial AB

Byta garageport?



- ✓ Måttanpassad efter dina behov
- ✓ Kullager som standard
- ✓ Kan fås i vilken RAL kulör du önskar
- ✓ 10 års garanti på portbladen
- ✓ CE godkänd

VÅRA 5 MODELLER
finns i flera färger, utföranden
och storlekar, även med fönster.
Isolerat för varmgarage, takskjutport,
motor med belysning, två fjärrkontroller

Alla
storlekar
finns
tillgängliga

IZOLINE
Smala paneler
& ribbmönster

Pris inkl.
montering från:
1.840,-



PR BYGGNADSMATERIAL
Vikingagränd 1B Mariehamn
e-post: pr@aland.net
Tel. 13 720



Kalles

Skogs- och trädgårdsskötsel

- Trädfällning
- Mindre byggnationer
- Røjning av sly och vindfällen

- Sommartid även:
- Utomhusmålning
 - Gräsklippning
 - Häckklippning
 - Terrass- och taktvätt
 - Plattläggning

- Vedförsäljning
- Björkved till öppna spisen

Kom ihåg hushållsavdraget!

Innehavare: KALLE NORDSTRÖM tel. 040 965 1716 eller 43 049

Välj bland över 110
åländska butiker,
restauranger och
upplevelser!



På presentkort.ax kan du snabbt och enkelt köpa presentkort från
åländska butiker, restauranger och tjänsteföretag.

Vill du också ansluta ditt företag till presentkort.ax?
Kontakta Ålandstidningen e-post:
presentkort@alandstidningen.ax eller tel. 26026.

ÅLAND

DESIGN,
PRINT & WEB

En komplett kommunikationsbyrå.
Se vad vi kan på www.strax.ax

strax

United Stage Artist & PR-Média. ax presenterar

Darin
Smith & Thell

Alandica 23 mars
Biljetter: alandica.ax

Samarbetspartners: **ECKERÖ LINJEN** **ÅLAND**

DIN BYGGHANDEL PÅ NORRA ÅLAND!



Robert, Mattssons järnavdelning



Kombo set GSR 18V-EC/GDX 18V-EC

399⁰⁰



Kap- & gersåg 8 SDE

549⁰⁰



Stativ till kap- & gersåg GTA 3800

229⁰⁰



Skruvdragare GSR 12V-15

99⁰⁰



Borrhammare GBH 2600

269⁰⁰



Skruvdragare GSR 18V-EC

359⁰⁰



Kombo med 5 maskiner GSR 18V-LI/GST 18 V-LIS/GSA 18V-LI/GKS 18V-LI/GWS 18V-LI

795⁰⁰

Plusa



POLARIS

WINTER PACK

60 km/h

SPORTSMAN 570 EFI 4x4
inkl. vinsch & plog
(värde 1.386,-)

Nu: 8.990,-

TRAKTORREGISTRERADE
Kör lagligt på vägen. T-körkort/15 år

– Ålands största leverantör av fyrhjulingar –

Motor Verkstad
LJUNGDALHS

Godbyvägen 4, tel. 22 591. Mån–tor 8.00–17.00, fre 8.00–16.00

LUCAS
OIL PRODUCTS INC.

Valvoline

Tulikivi

Bild: Tulikivi Oyj

DECO MUSTIO 1800

KAIRA 4

TU 1450/1

KALLA DUO 1800

Torsdag 18–20
Fredag 14–16
Övriga tider enligt överenskommelse
VÄLKOMMEN!

Elda med ved
– det naturliga alternativet

GM MATTSSONS MURERI

Kalmarnäsv. 212, 22140 Mariehamn
Tel. 0457 361 3977 • gm.mureri@aland.net

Fler spismodeller på www.tulikivi.com

VIVARO SKÅP från 31 598 €
(bilsatt 2 948€)

VIVARO SKÅP - STANDARDUTRUSTNING

- Navi50 IntelliLink -multimediasystem
- Läderklädd ratt
- Regnsensor
- Fjärrljusautomatik
- Dimljus framme
- LED-dagljusautomatik
- Dieselvärmare
- FlexCargo® -lastutrymmessystem

LASTUTRYMME

- Bärighet upp till 1 200 kg
- Lastens maxlängd 3,75–4,15 m
- Utrymme 5,2–8,6 m³
- Längd 2,54–2,94 m

Bränsleförbrukning från **6,0 l/100 km**
CO₂-utsläpp från **155 g/km**

BILAR FINNS I LAGER!

VIVARO SKÅP

DESIGNED FÖR YRKESFOLK

Maximalt effektiv och praktisk. En transportbil som är det perfekta kontoret på hjul.

Pålitligheten är inbyggd, men utseendemässigt visar Vivaro sin robusta natur genom det breda, stabila uttrycket och den förtroendeingivande stilen. Visa att ditt företag menar allvar.

ELVERKSGATAN 7, TEL. *19 800 NIKLAS SKOGBERG 527 722
BILFÖRSÄLJNING: VARD. 09–17, LÖRD. 10–13
RESERVDELAR OCH VERKSTAD: VARD. 08–17

ax FINANS
PRIVATLEASING & AVBETALNING

BILHALLEN

THE FUTURE IS EVERYONE'S

BYGGGLÄDJE!

VI FÅR
BYGGET ATT
SNURRA

VI HAR MATERIAL
OCH VERKTYG FÖR
DINA PROJEKT,
STORA SOM SMÅ!

BYGGA NYTT, RENOVERA ELLER KOMPLETTERA?

DU TJÄNAR PÅ ATT HA
BYGGKONTO HOS OSS!



Marcus

LBRADOR
DESIGNED TO WORK

SKYDDA
PROTECTING PEOPLE

Varseljacksa
430P
229,-

Mössor
från
9,90

Vinterhandske
5148W
12,40

MARELD
PRO LIGHTING®

Arbetslampa
Blaze 2500
79,- (105,75)

Stavlampa
Nimbus 450
39,- (49,95)

Makita

Led-lampa
DEADML805
149,-

Borrskruvdragare
DF331DSAJ
10,8V + bitsset och
USB-laddare
149,- (159,50)

Radio
DMR108
USB och bluetooth
169,- (189,-)

Hylsnyckelsats
227 delar, P-90532
169,- (183,-)



U-ringnyckelsats
TT 1236 m
39,- (78,-)



Skruvmejselsats
TX MD906N1
29,90 (45,-)



Hylsnyckelsats
3/8 T3839 39
69,- (110,-)

**BYGG
VARUHUSET**

Woody
BYGGHANDEL

Grindmattesvägen 1-3 Tel. 28 011 www.byggvaruhuset.ax
ByggVaruhuset vard. 7-18, lörd. 9-15 Trädgård & Marin vard. 8-17, lörd 9-15

Renar allt hushållsavloppsvatten!

Green Rock

iisi

IISI B10 minireningsverk



5.400,-

IISI B10 är ett minireningsverk för 1–10 personers hushåll eller för t.ex. två hushåll. Reningsverket behandlar allt hushållsavloppsvatten. Den totala slamvolymen är 4,8 m³.
H: 2x2650 mm, B: 2x1500 mm, V: 9200 kg



Geta
Betongprodukter

tel. 0457 342 1784

Ballingslöv®
vardagsglädje



Paketpris
VITVAROR
1990 €
ORDINARIE PRIS
3310 €

1500 € i rabatt!

Just nu har vi stor kampanj hos Ballingslöv. Köp ett svensktillverkat kvalitetskök och få just nu minst 1500 € i rabatt*. Vi har även fantastiska priser på vitvaror från Siemens och Neff.

Välkommen in så berättar vi mer!

*Gäller vid köp av köksnickerier för minst 6800 € under perioden 15/1–25/2 2018. Läs mer om kampanjen på www.ballingslov.se

EAB portar

Vi säljer och monterar måttbeställda varmförzinkade EAB vikportar, slagdörrar, gångdörrar och även entrépartier i stål.

EAB



EAB PORTAR FÖR ALLA BEHOV

För närmare information kontakta oss!

MATTSSONS
SVETS Kb
– sedan 1966 –

Vestansunda • tel. 32 449 • fax 32 717 • Kjell 0400 529 882
www.mattssonssvets.ax



S:T ERIKS
SVERIGES STEN- OCH BETONGLEVERANTÖR

S:T ERIKS marksten och betongprodukter finns hos oss, med utställning och försäljning på Skogshyddsvägen 8!

Litet eller stort – vi får det gjort!
schakten.ax

Skogshyddsvägen 8, tel. 22 811, info@schakten.ax





Det är inte bara inredningsmaterialen som har naturen som inspirationskälla. Också årets färgskala går i naturfärger, till exempel fyllig växtgrön och jordig gammaldags rosa. Sovrumsinredning från Norrgavel.



Johanna Wendelin-Dahlblom menar att årets inredningstrender kännetecknas av råa material och naturfärger – men även att folk vill göra sina hem mer personliga.



I år är naturmaterial som linne och bambu inne, och helst låter man dem vara precis som de är. Fåtölj i rotting och naturfärgad pläd från Granit.

Inredningsvärlden går mot konceptet att inspireras av den egna smaken och personligheten. Samtidigt kännetecknas årets trender av en lekfull färgkarta och naturmaterial. Inredaren Johanna Wendelin-Dahlblom har listat sina uppfattningar om det kommande inredningsåret.

Johanna Wendelin-Dahlblom tror att människor söker mer och mer den personliga känslan i sina hem, och räds inte lika mycket färg längre. Lampskärm av Abigail Borg från Ähléns.



NATURFÄRGER OCH RÅMATERIAL

– Det är väldigt tydligt att folk generellt söker mer personlighet i sina hem, säger Johanna Wendelin-Dahlblom.

Hon jobbar med allt från att rita hus till att inreda – som "arkitekturdesigner" som hon själv kallar det ibland – och har drivit det egna företaget sedan mitten av 2000-talet.

– Det verkar som att man vill gå ifrån den gamla möbelkatalogskänslan i år. Det märker jag även på mina egna kunder och deras visioner.

Enligt Johanna Wendelin-Dahlblom kännetecknas inredningsåret alltså av en lite mindre trendfokuserad inredningsvärld.

– Samhällets utbredda hållbarhetstänk har också smittat av sig på inredningen. Till och med målarfärgerna görs mer miljövänliga, och till exempel H&M har tagit fram exklusivare produkter som inte bara är slit och släng. Också IKEA, som sitter på mycket kunskap och erfarenhet, vågar

"Det verkar som att man vill gå ifrån den gamla möbelkatalogskänslan i år."

bredda sig och tycks gå mot kvalitet som gemene man kan ta del av.

Hållbarhet

Vidare på hållbarhetstråden är det oundvikligt att nämna loppis- och second hand-fyndens popularitet, menar Johanna Wendelin-Dahlblom.

– Många försöker ta till vara så mycket gammalt som möjligt. I dag finns det otroliga mängder skrot på marknaden som ändå kostar multum, så folk försöker blanda så mycket gammalt och nytt som möjligt i sin inredning.

En av de större trenderna det här året är också naturmaterial, tror hon.

– Särskilt råa material är trendiga. De får

vara som de är, och man lämnar gärna dem i sitt ursprungliga skick, som mässing, rotting, bambu och linne – inte bara som dukar utan även som till exempel sängkläder och handdukar.

Materialen är, gissar Johanna Wendelin-Dahlblom, av de mer snabbväxande varianterna – något som också förstärker det miljövänliga tänket.

– Det verkar inte vara så stora skillnader i färg heller. Ljusa och mörka träslag blandas till exempel hejvilt.

Färgglatt och snärtigt

Den genomgående färgskalan kännetecknas av jordiga toner och naturbaserade nyanser.

– Den gammaldags jordigt rosa och fylliga växtgröna färgen är väldigt inne. Vi i Norden är vana vid att bara använda svart, grått och vitt – men jag tror faktiskt att många börjar våga mer och mer, vilket är kul. Bland annat de klassiska engelska William Morris-tapeterna har fått ett uppsving, vilket talar

om att inredningsvärlden präglas av mer klatsch och wow-känsla, säger Johanna Wendelin-Dahlblom.

Hon säger att årets trender råkar ligga väldigt nära hennes egen inredningsstil.

– Samtidigt ska jag ändå försöka lägga till mer färg i min inredning. Jag får ganska mycket inspiration från alla inredningstidningar jag plöjer igenom, men också från resor och de städer och orter jag besöker. Vilka är dina bästa inredningstips just nu? – Tänk igenom situationen innan du köper något. Behöver du verkligen den där prylen, eller finns det något annat som du har suktrat efter länge men som har känts för dyrt? Investera då hellre i det efterlängtrade föremålet i stället för att köpa billigt skräp. Du kommer ändå inte att bli nöjd i så fall. Tänk långsiktigt, och sist, men inte minst: tänk personligt och välj det du själv tycker om.

Text: Norah Lång

Foto: Daniel Eriksson

Vilka grundläggande verktyg behöver man i verktygslådan? Hur dyra behöver de vara? Och är det så viktigt att ha stålhatta på kängorna? Byggarhusets team har guidat oss i hemmafixardjungeln.



Johannes Lundén menar att en bra pensel och lite dyrare målarfärg kan göra målarjobbet billigare i slutändan.

HEMMAFIXARENS GUIDE TILL SÄKERT PYSSLANDE

– En bra hammare och såg är självklara måsten. Men en skruvdragare är också nyttigt att investera i, och om man väljer att spika upp något på väggen är det också viktigt med ett måttband och vattenpass, säger **Pontus Danielsson**.

Han är butikschef på Byggarhuset och har tillsammans med lagerchefen **Kjell Larsson** och kläd- och skyddsutrustningsansvariga **Sanna Sjöblom** tagit emot oss i företagets butiksavdelning.

– Jag tror att det är viktigt att fråga sig själv: "Vad har jag egentligen behov av?". Det brukar lösa eventuella frågetecken, fortsätter Pontus Danielsson.

Viktiga investeringar

Kjell Larsson betonar betydelsen av en bra kap- och gersåg. Den hör till basutrustningen hos de flesta fixare och kan användas till allt från lister och foder till tuffare uppgifter.

Det är också viktigt att fundera till vilken grad man kommer att pyssla. Pontus Danielsson påpekar att begreppet "hemmafixare" är ganska brett.

– Det finns olika hemmafixare med planer och erfarenheter som gör isär. Om man till exempel ska bygga en altan behöver man ha välinvesterade och lite bättre verktyg.

Teament menar samtidigt att gränserna börjar suddas ut. Det är inte längre lika stor skillnad mellan fixare som bara väljer att måla väggarna och de som bygger bryggor och utedass.

– Dagens hemmafixare vill alltid investera i bra redskap. Ofta ska de ha väldigt bra funktioner eller rent av vara "värstinggrejer", säger Sanna Sjöblom.

Det är lätt att köpa första bästa hammare eller skruvdragare. Men ett lite dyrare pris kan faktiskt vara värt att betala för ett långlivat och välfunktionande verktyg.

– Också tyngd och liknande egenskaper är bra att överväga vid inköp. Hammare väger olika, så då får man anpassa valet enligt sig själv och köpa enligt behov och greppvänlighet. En av de viktigaste anledningarna att köpa dyrare prylar är givetvis också att de ger skydd, säger Pontus Danielsson.

Skyddsutrustningsansvariga Sanna Sjöblom håller med.

– Många glömmer nog hur viktigt det är. Helt plötsligt står man där med en flisa i ögat.

Skydd och ordning

Så, vad kan det vara bra att tänka på om man vill investera i skyddsutrustning?

– Ett munskydd är viktigt.

Lungsjukdomar är vanliga och kan dessutom visa sig långt senare, fortsätter Sanna Sjöblom.

Pontus Danielsson nickar.

– Jag faller träd på min tomt just nu, och har insett att bra skyddsbyxor är en av de bättre livförsäkringarna som finns.

Enligt Sanna Sjöblom är en tumregel att tänka på de viktiga kroppsdelarna i köpet av skyddsutrustning.



Pontus Danielsson, Sanna Sjöblom och Kjell Larsson tycker att det är viktigt att reflektera över vad och hur mycket man kommer att hemmafixa i samband med verktygsinköp. Samtidigt är det värt att investera i bra och funktionsdugliga verktyg som håller länge.

"Dagens hemmafixare vill alltid investera i bra redskap."

– Synen, hörseln, händerna, fötterna... Nu för tiden är design och bekvämlighet viktigt för hemmafixare, vilket det lyckligtvis finns mycket av på marknaden.

Också goda förvaringsmöjligheter är en stor bonus.

– Det är bra att satsa på till exempel ett upphängningssystem om man har utrymme, säger Kjell Larsson.

Pontus Danielsson håller med.

– Det är trots allt viktigt med ordning och reda. Det blir mycket roligare att jobba då. En bra verktygslåda funkar alltid, särskilt för småsaker. Då kan man

namnge och sortera efter bland annat storlek.

Bra pensel och färg

Snart är det aktuellt att planera målerijobb. **Johannes Lundén** är färg-, tapet- och golvförsäljare på Byggarhuset, och betonar att man alltid måste se över den individuella situationen.

– Om man ska måla med utomhusfärg är det viktigt att välja en duglig pensel. Jag skulle rekommendera en med bra inlägg som tar in så mycket färg som möjligt. Den får gärna vara ergonomisk och gjord av syntethår.

Färgvalet är också betydelse-



Här är några av Byggarhusets utvalda nödvändigheter i verktygs- och skyddsvar: vattenpass, måttband, skyddssko, hörsel-skydd, hammare, såg och skruvdragare med tillbehör.

sefullt. Ibland är det viktigt att lägga ner lite extra pengar för ett snyggt slutgiltigt resultat.

– Målar man olika uthus kan man dock gott och väl använda en slamfärg eller liknande billigare alternativ. Då kan man också välja en billigare pensel. De brukar ofta likna sådana för utomhusfärg, med syntethår och motsvarande inlägg, men kan vara lite djupare och tjockare, säger Johannes Lundén.

Han menar att folk ofta struntar i vilken pensel de väljer i butiken.

– Men man brukar säga att 50 procent av resultatet faktiskt beror på vilken pensel man använder. Långsiktigt lönar det sig att välja en funktionell pensel och bra färg. En dyrare färg kan också gå snabbare att måla med så att man slipper måla flera lager, vilket i slutändan kan bli billigare.

Text: Norah Lång

Foto: Daniel Eriksson

PAKETBILAR MED READY PLUS-PAKET 0€



Värde upp till **2.000€**



CITROËN JUMPER

PRIS FR. **27.865€**
 READY PLUS-PAKET 0€
 Vinterdäck och fanering



DEMOBIL
FINNS

CITROËN JUMPY

PRIS FR. **24.615€**
 READY PLUS-PAKET 0€
 Vinterdäck och fanering



UPPGÅRDSVÄGEN 18, DALBO tel. 12 551
 BILFÖRSÄLJNING: måndag-fredag 9-17, lördag 11-14
www.bilcenter.ax



PRIVATLEASING
& AVBETALNING

– Det handlar om kvalitet –

BILCENTER

Alltid en bil som passar dina behov
 Välj mellan framhjuls-, bakhjuls- eller fyrhjulsdrift
Vito – proffs på transport



Just nu!
 4-hjulsdrift
 endast 990€

2-hjulsdrift från 36.210€
 4-hjulsdrift från 44.470€



Mercedes-Benz
 Vans. Born to run.

Bilen i annonsen är extrautrustad.



UPPGÅRDSVÄGEN 18, DALBO tel. 12 551
 BILFÖRSÄLJNING: måndag-fredag 9-17, lördag 11-14
www.bilcenter.ax



PRIVATLEASING
& AVBETALNING

– Det handlar om kvalitet –

BILCENTER

Kom in och gör en bra affär!

10% EXTRA RABATT



Skjutdörrar OCH FÖRVARINGSSYSTEM



Välkommen in och se ut Din favorit samt hämta broschyr!

OS-KÖK

Innehavare: OVE SNÄLLSTRÖM
Bolstavägen 1, tel. 12950, fax 12940
Öppet: månd-torsd 10-14
os-kok@aland.net

STARPE



Det är viktigt att ha en bra fönsterskrapa. Kanterna ska vara raka, inte rundade.

Foto: Ida Jansson



Torka av skrapan med en torr trasa.



Torka av kanterna och eventuella vattenränder med en torr trasa.

Foto: Ida Jansson

När berget är i vägen tar vi bort det!



MARIEHAMNS SPRÄNG AB

tel. 44 100, 0400 529 698

Diskmedel bästa lösningen för dina smutsiga fönster

Glöm dyra fönsterputsmedel. Om fönstren ska bli ordentligt rena är diskmedel den bästa lösningen. I alla fall om man ska tro proffsen.

Dagarna blir ljusare och solen visar sig med jämna mellanrum. Skönt förvisso, men med solen och ljuset kommer också allt det där vi förträngt under den mörka tiden upp till ytan. Som smutsiga fönster, till exempel.

Åland Just Nu har med sammanställt proffsens bästa tips till den perfekta fönstervättarguiden.

Proffsen är eniga om att diskmedel är att föredra framför diverse fönsterputsmedel. Använder man fönsterputs får fönstren en hinna och blir lättare flammiga. Återsmutsningen går också fortare.

Man kan putsa fönster när solen lyser, men man måste vara snabb eftersom rutan torkar fortare. Undvik att putsa i direkt solljus.

Det går även att tvätta fönster när det är minusgrader ute. Håll då i lite

T-röd eller spolärvätska i vattnet.

Fläckar tar man enklast bort med en microfibertrasa. Om fönstren är riktigt smutsiga eller gula av cigarett-rök kan man hålla lite ammoniak i vattnet. Fläckar av målarfärg tar man bort med ett rakblad. Kom dock ihåg att blöta fönstret först.

Du behöver

- Fönsterskrapa avsedd för fönstervätt (kanterna ska vara raka, inte rundade)
- Trasor eller så kallad tvättpäls med handtag
- Hink med varmt vatten
- Diskmedel (diskmedel med citron eller lime tar bort fett och nikotinfläckar bättre än vanligt diskmedel)
- Torr trasa
- Diskhandskar

Så här gör du

1. Dosera cirka 15-20 ml diskmedel till 8-10 liter vatten.
2. Tvätta av fönsterbågen.
3. Tvätta av fönstret och gnugga bort fläckar.
4. Börja i övre vänstra hörnet och dra skrapan till det högra. Dra sedan skrapan nedåt till det högra hörnet. Torka av skrapan på en torr trasa och börja igen till vänster en bit längre ner och fortsätt tills hela fönstret är skrapat.
5. Torka av kanterna och torka bort eventuella vattenränder med en torr trasa, gärna microfibertrasa för fönster.

Sandra Widing

Källa: Icakuriren, Göteborgs-Posten och Vi i Villa

Indigo Musik Ab presenter Lasse Stefanz sångaren...

★ ★ Olle Jönsson ★ ★

Och programledare är Radio och TV profilen Thomas Deutgen



Från Österlen till Oklahoma!
En magisk musikresa med piano,
stråkar, steelguitar och Olle i centrum.

Kapellmästare: Thomas Enroth
Köp din biljett genast!

Alandica Ti. 20/3 Kl:19.00

Förköp: Alandica Kultur Och Kongress 42,- inkl. serviceavgift. Tel. +358 18 24570 Välkommen!

Golv

i olika färger och former!



PARADOR Laminat
från **11,90/m²**
Lagervara.
6 olika sorter på lager.

PARADOR Vinylgolv
i olika utföranden
från **37,-/m²**
Classic 2030
Beställningsvara.



XL BYGG SIMONS BYGG & TRÄ
En riktig bygghandel
Dalkarbyv, Mariehamn Tel: 21 022,
www.simons.ax. Vard 8-17, lörd. 9-13

Stenius Ab

Vi utför fullständiga takrenoveringar

med bl.a. dubbelfalsade plåttak och skorstenar.







3D byggnad i plast
Den slutliga byggnationen

3D-design och byggnation
Vi designar och tillverkar en 3D-modell enligt dina önskemål i en storlek på ca 10 cm³. Som beställare har du hela tiden en inblick hur byggnaden verkligen ser ut och ligger placerad och kan därmed på förhand bestämma hur ditt byggnadsprojekt skall se ut.

Vi erbjuder även aluminium plåttak

För mer info och offert:
Ring 0457 361 3804, Jon Stenius, Stenius Plåt

SONY BRAVIA

Android TV – största nyheten sedan färg-TV:n kom!
En Android-TV blir aldrig gammal – mjukvaran uppdateras kontinuerligt.



STÖRSTA TV-NYHETEN PÅ 30 ÅR!

5 års FABRIKSGARANTI! **Installerat & klart!**

4K HDR

HIGH DYNAMIC RANGE

SONY ANDROID TV

SONY BRAVIA ANDROID FULL-HD LED-TV
Din smart-tv har precis blivit smartare. Föreställ dig de upplevelser du älskar på din smartphone eller surfplatta: Nu kan du uppleva dem större och bättre än någonsin.

MAN BLIR SÅ BORTSKÄMD NÄR MAN KAN SE PÅ TV-PROGRAMMEN I EFTERHAND!

Färdigt inbyggda appar för bl.a.

svt play ÅLCOM MOBIL IPTV yle ARENAN

viaplay C MORE NETFLIX YouTube

ARD watsn NRK TV ...och det kommer ständigt fler!

KURTS TV
Auktoriserad Sony-butik på Åland
SKARPANSV. 27 TEL. 15 822

JÄMFÖRT MED ANDROID-TV ÄR EN SMART-TV OSMART!

Bad & Värme MARIEHAMN

MÅNADENS KLIPP!

FEBRUARI



Oras Swea 1510F
Tvättställs-
blandare
med användarvänlig
spak, kallstart och
Eco-flöde.

75,-

Bricmate

Kakel, klinker och mosaik som
passar Skandinavisk arkitektur,
materialval och färgsättning.

Bricmate

-20%

på hela sortimentet

vid beställning
i februari.

0:- i värmekostnad ger pengar över till annat.



Just nu ingår
vinterns elförbrukning
när du köper någon av våra
berg-/jordvärmepumpar.
Det ger dig upp till 860 euro extra
att göra vad du vill med - åka på
semester, till exempel.

Läs mer på ivt.se

Vi älskar värmepumpar. Så att du kan älska annat.

VÄRMEPUMPAR


Bad & Värme MARIEHAMN

VÄRMEPUMPAR

elektiska

Godbyvägen 11, AX-22100 Mariehamn, tel. 22 111,
info@klingbergs.ax, www.klingbergs.ax
ÖPPET: måndag-fredag 09-17.30, lördagar 10-14



Detaljerade saneringsarbeten kan utföras med påssaneringsmetoden, där saneraren använder en plastpåse med inbyggda plasthandskar.

Foto: Privat

Asbestsanering

– ett reglerat och gediget arbete

Tack vare dess hållbara karaktär användes mineralet asbest flitigt som byggnadsmaterial under en lång tid. Men när materialet bearbetas frigörs fibrer som vid inandning skadar luftvägarna. Fredrica Stenroos och Dick Sederström på Fjäder jobbar för en säker asbestbehandling.

– Processen inleds alltid med att vi kartlägger asbesten. Sedan utför vi själva saneringen, säger Fredrica Stenroos.

Hon är tak- och asbestansvarig på Fjäder och jobbar tillsammans med sitt arbetslag för att smidigt och säkert kunna sanera till exempel rivningshus från asbest. Med sig har hon bland andra arbetsledaren Dick Sederström.

– I långa loppet kan utsättning för asbest vara cancerframkallande. När man andas in fibrerna tränger de långt ner i lungorna, och kroppen kan inte bryta ner dem, säger han.

Kollegiet åker alltid ut fysiskt och tar materialprover från bygg-

naden i fråga. Ofta kan uppdragen handla om entreprenader av fastigheter med byggnadsår mellan 1950 och 1970.

– Materialproverna tas från troliga riskzoner. Sedan skickas proverna till ett asbestlaboratorium i Finland, säger Fredrica Stenroos.

Besvärligt material

För gemene man är det praktiskt taget omöjligt att upptäcka om asbestfibrer har frigjorts. De är nämligen så små att de hänger kvar i luften.

– Dessutom ligger inkubationstiden för asbestsjukdomar på hela 20 till 40 år, vilket betyder att man kan andas in fibrerna och sedan få

sjukdomssymptom långt senare. De är nästan som vassa piggar, lägger sig längst ner i lungsäcken och försvinner inte, säger Fredrica Stenroos.

Den som misstänker att en asbestsanering borde utföras ska överlåta det till certifierade sanerare.

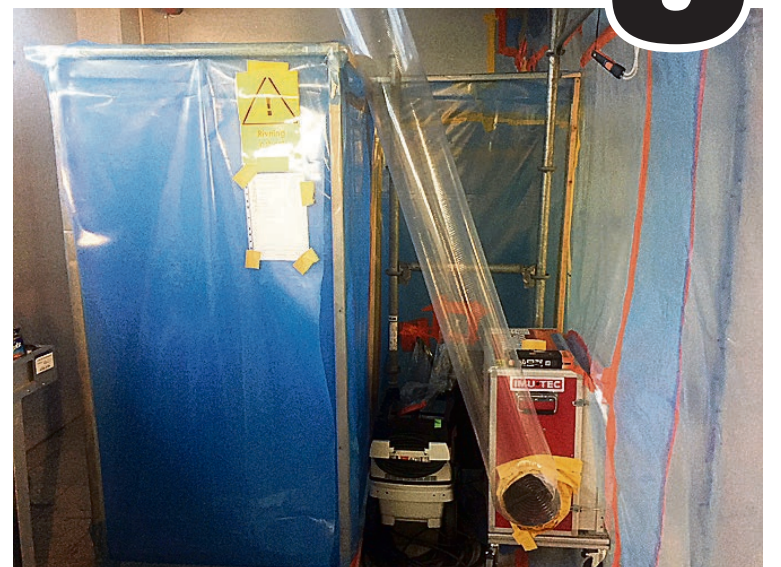
– Det går absolut inte att till exempel dammsuga utrymmet själv. Det behövs en helt annan typ av dammsugare med speciella filter, säger Dick Sederström.

Asbest användes flitigt inom byggnadsbranschen fram till 1990-talet på grund av dess långlivade egenskaper, fortsätter Fredrica Stenroos.

– Materialet är otroligt hållbart och finns i flera olika former, till exempel eternit, vars namn kommer från "eternity" – engelskans ord för evighet.

Det är inte bara i takplattor och väggbeklädnader som man kan hitta asbest.

– Det finns i allt från brandiso-



Asbestsanering är ett reglerat och omfattande arbete. Serviceutrymme måste vara godkänt, och alla sanerare inklusive saneringsföretaget måste inneha ett särskilt tillstånd. Foto: Privat

"I långa loppet kan utsättning för asbest vara cancerframkallande."

lering till häftmassor och mattlim, säger Dick Sederström.

Asbest kan också finnas i badrumsfogmassor i gamla bostadshus, förklarar Fredrica Stenroos.

– Det är kanske det allra vanligaste användningsområdet,

tillsammans med rörisolering, men också så kallade fattiglappar, svartlim och övriga fästmassor kan innehålla asbest.

» Fortsättning på nästa sida



Fredrica Stenroos och Dick Sederström är två av Fjäders certifierade asbestsanerare. De förklarar att asbest är ofarligt så länge det inte bearbetas och fibrer frigörs. Då är det viktigt att anlita någon professionell.

Foto: Norah Lång

» Fortsättning från föregående sida

Olika saneringsmetoder

Det finns flera olika metoder som asbestsanerare använder när ett hus eller en del av en byggnad ska saneras. Det betyder att den exakta processen beror på hur omfattande eller vilket tillvägagångssätt som krävs för den individuella saneringen. Fjäders sanerare växlar mellan tre olika metoder: avskärningsmetoden, punktutugningsmetoden och påssaneringsmetoden.

– Avskärningsmetoden går ut på att bygga in saneringsutrymmet så att det blir helt lufttätt. Samtidigt bygger man också en tredelad sluss som sanerarna använder för att ta sig in och ut ur utrymmet, säger Fredrica Stenroos.

I utrymmet håller man konstant undertryck på minst fem kilopascal. Asbesten tas bort, packas och plastas in minst två gånger. Hela utrymmet dammsugs och våttorkas, och sedan tas ett luftprov som skickas till ett laboratorium. Om provet blir godkänt kan man riva avskärningen, men man måste vara noggrann – utrymmet får endast innehålla 0,01 asbestfibrer per kubikcentimeter.

– Det är den mest komplicerade metoden vi använder, men också den vi använder frekvent, säger Fredrica Stenroos.

För asbestsanering utomhus är punktutugningsmetoden mest lämplig. Då demonterar man i



"Om en liten rörbit i ett pannrum behöver saneras använder man påssaneringsmetoden", förklarar Dick Sederström. Foto: Norah Lång

princip vägg- och taksikten, och en sanerare tar bort spikarna medan en annan dammsuger.

Den sista metoden, som passar bra för detaljerade arbeten, kallas för påssaneringsmetoden eftersom man använder en påse med inbyggda handskar.

– Den används till exempel för rörisoleringar. Om en liten rörbit i ett pannrum hos en privatperson behöver saneras använder man sig av påssaneringsmetoden, vilket nog är en av de vanligare saneringarna vi utför, säger Dick Sederström.

Omfattande certifiering

Fjäders saneringsteam har varit verksamma i ungefär ett år, och är därför utbildade enligt de nya direktiven och lagstiftningen från 2016.

– Det var en intressant utbildning. Eftersom vi bland annat verkar som takläggare hade vi främst planerat att lära oss utomhus-saneringen, men i och med de nya bestämmelserna måste vi lära oss helheten, säger Fredrica Stenroos.

Hon berättar att hela saneringsföretaget enligt lag måste inneha ett tillstånd som kräver bland annat ett godkänt serviceutrymme. Också de individuella sanerarna måste registrera sig för saneringstillstånd.

– Vi blev förvånade över att det kräver i princip samma arbete med utbildning eller uppdateringskurser och uppbyggnad av ett besiktat serviceutrymme vare sig man skaffar ett nytt tillstånd eller uppdaterar ett gammalt.

Dick Sederström nickar.

– Bara pappersmässigt var det ett omfattande arbete, och vi behövde även gå igenom en rejäl läkarundersökning.

Asbest kan på lång sikt ha förödande hälsoeffekter, men materialet är inte skadligt så länge det inte dammar, förklarar Dick Sederström.

– Det är en storstädning varje gång man sanerar. Om allt är intakt och som det alltid har varit kan man ta det lugnt. Det farliga är när man ska ta bort till exempel kakel, klinkers eller ett gammalt vinylgolv hemma. Då är det lättare och mycket säkrare att överlåta det till sanerare. Gamla hus har oftast asbest någonstans i byggnaden.

Text: Norah Lång



Sanerarna måste alltid bära halare och mask vid saneringstillfället. Att utsättas för asbestfibrer kan medföra lungsjukdomar som visas långt senare. Foto: Norah Lång

"Gamla hus har oftast asbest någonstans i byggnaden."



ÅLANDS
Skogsindustrier

Nyhet hos oss! **BRILLIANT STALLSTRÖ**



En ströprodukt som innehåller hyvelspån, sågspån och klyvspån för bästa möjliga uppsugningsförmåga. Spånet är siktat från damm. Innehåller inget impregnerat virke eller andra kemiska ämnen. En helt ren naturprodukt. Ca 25 kg strö per bal.

Pris inkl. moms:

Vid köp av hel pall med 21 balar **8,-/bal**

Vid köp av enstaka balar **12,-/bal**

Hemtransport mot avgift

**Hyvlat • Impregnerat
Lister & foder • Sågat
Paneler & golvvirke
Pålar • Slipersblock
Telefonstolpar m.m.**

**Försäljning i Önningeby, tel. 018-329 555 eller wood@skogsindustrier.ax
Välkommen!**

www.skogsindustrier.ax

Ford Finland

5 FORD GARANTI
ÅR eller
100 000 km* /
150 000 km**

KÖR OCH NJUT! FORD TRANSPORTPROFFS!



FORD TRANSPORTPROFFS! FORD TRANSPORTPROFFS!

Ford Transit -modellernas standardutrustning, körglädje och transportförmåga (2,3–15,1 m³) är i toppklass. Smart teknologi, komfort och bränsleeffektivitet ser till att du håller dig i utvecklingens framkant. Bland Ford Transit -modellerna hittar du alltid en passande modell för olika transportbehov. Kan fås med bl.a. automat och fyrhjulsdrift.

Välkommen på en provtur och välj din favorit!

ford.fi



*Transit Courier & Connect: garanti 5 år/100 000 km. **Transit Custom & Transit: garanti 5 år/150 000 km.
Ford Transit Courier CO₂-utsläpp 99–115 g/km och förbrukning 3,8–5,1 l/100 km.
Ford Transit Connect CO₂-utsläpp 111–129 g/km och förbrukning 4,3–5,6 l/100 km.
Ford Transit Custom CO₂-utsläpp 161–187 g/km och förbrukning 6,2–7,2 l/100 km.
Ford Transit CO₂-utsläpp 174–228 g/km och förbrukning 6,7–8,8 l/100 km.
Bilarna på bilden är extrautrustade.

MOTORCOMPANY
BILHUSET I MARIEHAMN

Västra utfarten, tel. *5252, Tom Enestam 525 303, Tony Sommarström 525 309
Bilförsäljning: vardagar 9–17. www.motorcompany.ax



LAMMLÄGG

Varje vinter sedan några år tillbaka åker jag till en liten gårdsbutik för att köpa kött. Alltid på en söndag. När det finns mycket tid. Alltid lammlägg.

Det har blivit lite av en tradition. Tycker på något sätt att maten alltid blir godare på det viset, när det nästan blivit en ritual som görs på samma sätt varje år. Kanske handlar det om att man bara gör det en viss tid på året, och att råvaran passar till säsongen.

Men lammlägg kunde man laga oftare för det kan vara bland det godaste som finns. En perfekt blandning av ben, fett och bindväv. Lägggen ska sjuda länge, minst fyra timmar.

Text, recept & foto:
Staffan Lund



Lammlägg med potatismos på getost, sky och stekta bönor.

*Två msk japansk soja
En halv flaska rött vin
Oxfond
Två morötter
En gul lök
Färsk timjan
Färsk rosmarin
Krossad vitlök, ca fem stycken
Olja
Smör
Två lagerblad*

*Fyra lammlägg
Salt
Peppar*

*Mjölig potatis
Getost
1 dl Creme fraiche
Vatten*

Brytbönor

• Hacka grönsakerna. Gnugga in lägggen i salt och peppar.

Hetta upp en stekpanna med mycket smör och en skvätt olja. Krossa två vitlökar och lägg i pannan med en liten knippe timjan. Bryn lägggen ordentligt och lägg sedan över i en större gryta. Lägg i grönsakerna och resten av ingredienserna och täck lägggen med fond. Sjud

långsamt under lock i minst fyra timmar tills köttet släpper från benen.

• Skala och skiva potatisarna., lägg dem i kallt vatten och dra ur stärkelsen i en halvtimme. Koka potatisen tills den är mjuk. Smula ner ost och tillsätt creme fraiche. Kör långsamt ihop med elvisp och späd med

fond från lägggen till en lagom konsistens. Smaka av med salt och peppar.

• Stek bönorna i olja och flingsalt.

• Servera lägggen med potatismos, sky från lägggen och bönor. Gärna i en liten gjutjärnspanna.



MATLUST

Lingongrova en riktigt bra start på dagen!

Fullkorn, surdeg & lingon

Pågen

Pågen på Åland, Peter Ulenius
tel. 0400 529 731
• www.pagen.fi • www.pagen.se



Stan's populäraste kebab!

- KEBAB
- KYCKLINGKEBAB
- VEGETARISKT
- HAMBURGARE
- SALLADER



Välkommen till
Draken Kebab

NYGATAN, TEL. 19 770 • MÅ-FR 10.30-20, LÖ-SÖ 11-20
HAMNGATAN, TEL. 19 772 • MÅ-FR 10.30-14.30, LÖ-SÖ 12-19

ÄNNU BILLIGARE.



595 kg
Snellman
Ytterfilé
av gris
ca 1,5 kg



079
HK
Köttbullar
360 g
(2,19/kg)



135
Atria
Spenatplättar
400 g (3,38/kg)



395
Kariniemi
Strimlade kycklingfiléer
honungsmarin.
450 g (8,78/kg)



279
Oululainen
Pullava
fyllda längder
400-420 g
(6,64-6,98/kg)



168
Rainbow
Glasstrutar
6 st., 415 g
(4,04/kg)

Priserna gäller t.o.m. 28.2 om inte annat nämns vid produkten

S-MARKET
Din.



Ägarens visitkort

S-market Godby
Godbyvägen 1424, Godby.
Tfn. 010 765 9600
Vardagar 7-21
Lördagar 9-18
Söndagar 12-18

S-market Jomala
Lövuddsvägen 1, Mariehamn.
Tfn. 050 318 3767
Vardagar 7-22
Lördagar 7-22
Söndagar 10-22



Kom in och gör en bra affär!



KRISTINA

INHEMSK KVALITET! KAN ÄVEN LEVERERAS I FLATPACK! STOMMARNÄN LEVERERAS IHOPMONTERADE!

MODERNA kök

Vi har en lämplig lösning till varje hem. Kristina-kök passar också varje plånbok.

Bli en lycklig Kristina-Kök ägare du också!

Välkommen!

OS-KÖK

Innehavare: OVE SNÄLLSTRÖM
Bolstavägen 1, tel. 12 950, fax 12 940
Öppet: månd-torsd 10-14
os-kok@aland.net

Vi gör de'

LACKAT & KLART

Allt från bilar till köksluckor!

LACKCENTER

Fabriksgatan 4, tel. 13 560.



Behöver du städhjälp?

ÅLANDS STÄDSERVICE

- FÖRETAGSSTÄDNING
- STÄDVIKARIAT
- KONTRAKTSSTÄD
- TRÄDGÅRDSSTÄD
- PRIVATSTÄDNING
Rabatt för pensionärer

KVALITET 100% SERVICE

ÅLANDS STÄDSERVICE

Kontakta oss för en offert!
Tel. 040 857 8072, 0457 343 1142, e-post: a-stadservice@aland.net
Städhjälp behöver inte kosta mycket. Spara pengar med oss!

Virke

- Skräddarsytt enligt dina önskemål, men även standardmått.
- För att bygga och renovera i gammal stil.

Legosågning

HAMMARUDDA SÅG

Besök gärna vår hemsida
www.hammaruddasag.ax
för mera information eller
ring tel. 0457-5243743



ARBETSHÄSTENS EGENSKAPER. PERSONBILENS KOMFORT.



5 ÅRS GARANTI **BÄSTA 4WD** **BÄRFÖRMÅGA ÖVER 1000 KG** **ÖVERLÄGSEN UTRUSTNING** **181 HK / 430 NM**

L200

PRIS FRÅN 32.390 €
KLASSENS BILLIGASTE
DOUBLE CAB AT 39.990 €

INTRODUKTIONSERBJUDANDE 2.018€ PRESENTKORT

Gäller vid köp av en ny Mitsubishi L200

Mitsubishi L200 - pris från: pris utan bilskatt 27.947,15 € + beräknad bilskatt 4.047,85 € + lev. kostnad 600 € = totalpris 32.595 €. EU-förbrukning 6,4-7,2 l/100 km, CO₂-utsläpp 169-189 g/km. Mitsubishi-serviceavtal från 47 €/mån, 36 mån, 10.000 km/år.

5 års garanti och MAP-vägassistans
Nya Mitsubishi-personbilar har en garanti på 5 år/100 000km. Din nya Mitsubishi-bil har även gratis MAP-vägassistans i 5 år.

MITSUBISHI MOTORS

SNABB FINANSIERING ORDNAS!

HåWe-bil
VÄNSKAP SOM HÅLLER
www.hawe-bil.com
Må-to: 08.00-17.00 Fre: 08.00-16.00

PS. HINNER DU INTE IN FÖRRÄN VI STÄNGER? RING OSS SÅ LÖSER VI DET!

Bilförsäljning: Sven tel. 329 920, Conny tel. 329 922, Pontus tel. 329 926
Reservdelar: tel. 329 921
Verkstadsbokning: tel. 329 935

FINANS
PRIVATLEASING & AVBETALNING

VI BYGGER OCH RENOVERAR ALLT INOM BYGG

Även enligt dina egna ritningar



• Nybyggnation • Renoveringar

Vi har även försäljning och montering av Kuusamo timmerhus, stugor och bastur.

Kontakta oss för att få råd och pris på just ditt drömprojekt!

KUUSAMO TIMMERHUS

Se vår utställningsbastu/stuga!

Finns i Godby vid Shell.

Gilla oss på facebook! 

www.kuusamotimmerhus.fi

RJE BYGG
0457 34 32 343
RUNAR JANSSON
TEL. 0457-343 2343
runar.jansson@aland.net

IJ BYGG
0457 34 31 344
INGMAR JANSSON
TEL. 0457-343 1344
ingmarj@aland.net

Evenemang

FEBRUARI

Fredag 16

NÖJE Trubadurunderhållning med Anders Fryestam på Parks bar. Norra Esplanadgatan 3, Mariehamn. Kl. 22.00 - 01.30

NÖJE Dj Fredde i nattklubben på Hotell Arkipelag. Strandgatan 35, Mariehamn. Kl. 22.00 - 04.00

Lördag 17

FAMILJ Barnens dag i City, Mariehamn. Inled sportlovet med glatt program för hela familjen! Mariehamn. Kl. 10.00 - 16.00.

FILMVISNING Ekspeditionen til verdens ende, Ålands kulturhistoriska museum. Fri entré till filmvisningen. Storgatan 1, Stadshusparken, Mariehamn. Kl. 14.00

FILM Konst på bio - Vincent van Gogh, Bio Savoy. Nygatan 14, Mariehamn. Kl. 14.00 - 15.30

NÖJE Trubadurunderhållning med Anders Fryestam på Parks bar. Norra Esplanadgatan 3, Mariehamn. Kl. 22.00 - 01.30.

NÖJE Dj Fredde i nattklubben på Hotell Arkipelag. Strandgatan 35, Mariehamn. Kl. 22.00 - 04.00.

Söndag 18

RESTAURANT DAY Smaka på världen, Medis i Mariehamn. Medis världsrestaurang öppnar i festsalen på Medis. Varma och kalla maträtter, kakor och tårter. Styrmanngatan 1, Mariehamn. Kl. 13.00.

Tisdag 20

SPORTLOV på Ålands Sjöfartsmuseum. Premiär för Rubys nya skattjakt och extra aktiviteter under vecka 8. Drop-in pyssel: gör din egen kikare. Bli historieforskare för en dag! Hamngatan 12, Mariehamn. Kl. 13.00 - 15.00.

Onsdag 21

SPORTLOV på Ålands Sjöfartsmuseum. Premiär för Rubys nya skattjakt och extra aktiviteter under vecka 8. Drop-in pyssel: gör din egen kikare. Bli historieforskare för en dag! Hamngatan 12, Mariehamn. Kl. 13.00 - 15.00. Stadens födelsedag: Föreläsning om åländskt språkbruk, Stadsbiblioteket. Kulturarvsföreläsningar om åländskt regionalspråk, åländska dialekter, ord och uttryck. Strandgatan 29, Mariehamn. Kl. 18.30.

NÖJE Trubadurunderhållning med Peter Nordlund på Parks bar. Norra Esplanadgatan 3, Mariehamn. Kl. 22.00 - 01.30.

Torsdag 22

NÖJE Paf Bingo-Show, Paf Casino.

Strandgatan 31, Mariehamn. Kl. 19.00.

NÖJE Jazz med Vladimir Shafranov och Kjell Dahl, Hotell Arkipelag, Strandgatan 35, Mariehamn. Kl. 19.00.

NÖJE Trubadurunderhållning med Peter Nordlund på Parks bar. Norra Esplanadgatan 3, Mariehamn. Kl. 22.00 - 01.30.

Fredag 23

FILM OCH MUSIK The Moonshiners, Stadshuset. Återskapad stumfilm av Finlands första fiktionsfilm. Torggatan 17, Mariehamn. Kl. 19.30 - 22.30.

NÖJE Trubadurunderhållning med Peter Nordlund på Parks bar. Norra Esplanadgatan 3, Mariehamn. Kl. 22.00 - 01.30.

NÖJE Dj Simolin i nattklubben på Hotell Arkipelag. Strandgatan 35, Mariehamn. Kl. 22.00 - 04.00.

Lördag 24

MET-OPERA La Bohème (Puccini) på Bio Savoy. Direktsänd opera på bion. Operabaren öppnar kl. 18.30. Introduktionen till operan ges kl. 19.00. Pausservering. Nygatan 14, Mariehamn. Kl. 19.30.

NÖJE Dj Simolin i nattklubben på Hotell Arkipelag. Strandgatan 35, Mariehamn. Kl. 22.00 - 04.00.

Onsdag 28

LITTERATUR Novellcafé, Bagarstugan. Mariehamns stadsbibliotek ordnar i samarbete med Bagarstugan ett novellcafé med högläsning för vuxna. Ekonomiegatan 2, Mariehamn. Kl. 18.30 - 20.00.

Torsdag 1

PANELSAMTAL Vad är grejen med alkohol? Stadsbiblioteket. Om alkoholnormer och -kultur i förenings- och arbetslivet. Strandgatan 29. Kl. 18.30-20.00.

NÖJE Paf Bingo-Show, Paf Casino. Strandgatan 31, Mariehamn. Kl. 19.00.

Fredag 2

TEATER Lurifax och Spjuver, Vikingaborg. Föglö ungdomsteater ger Lurifax och Spjuver, ett lustspel av Walter Stenström. Sonboda, Föglö. Kl. 19.00.

KONSERT Uno Svenningsson på Alandica. Strandgatan 33, Mariehamn. Kl. 19.00.

Lördag 3

TEATER Lurifax och Spjuver, Vikingaborg. Föglö ungdomsteater ger Lurifax och Spjuver, ett lustspel av Walter Stenström. Sonboda, Föglö. Kl. 14.00.

KONSERT MODDI, Bio Savoy.

En roligare Djungelboken på Stadshusets scen



"Djungelboken", har premiär den 10 mars och är spelårets största satsning för Teaterföreningen i Mariehamn. Foto: Daniel Eriksson

"Djungelboken", som sätts upp av Teaterföreningen i Mariehamn med premiär den 10 mars, är många saker, enligt regissören Nicklas Lantz. – Den är kul, dråplig, samhällskritisk. Den är rakt på. Spelad med en snyting och ett asgarv. Men en familjeföreställning är det inte, säger han.

Pjäsen "Djungelboken" av **Alexander Mørk-Eidem** blir årets stora uppsättning för föreningen och den innehåller såväl sång och musik som dans.

Den här tolkningen av Djungelboken är så långt ifrån Disneys film som man kan komma, säger regissören Nicklas Lantz.

– Det finns ingenting sockersött här, säger han. **Rudyard Kipling** skrev Djungelboken som en allegori över sin tid, och djuren har drag av människor, säger Nicklas Lantz.

– Alexander Mørk-Eidem har flyttat fram det till sin tid. Plus några år, faktiskt. Pjäsen utspelar sig i en framtid där samhället har kollapsat. Staden – i det här fallet Mariehamn – ligger i ruiner och en djungel har brett ut sig. Där bor djurflockar och där, bland vargarna, växer flickan Mowgli upp.

Det är inte direkt en familjeföreställning, säger Nicklas Lantz.

Den rekommenderade åldersgränsen är från tio år.

– Man ska orka med att det är en tvåaktare. Och även om den är fruktansvärt rolig så skruvar vi till det så att det blir lite läskigt. Den är kul, dråplig, samhällskritisk. Den är rakt på. Spelad med en snyting och ett asgarv.

Som mest står 40 personer på scenen. Mowgli spelas av **Ylva Hagmark-Cooper**.

Djungelboken spelas på Stadshusets scen med premiär den 10 mars.

Anna Jakobsson

Landsförbudna och censurerade låtar på Music Freedom Day. Nygatan 14, Mariehamn. Kl. 19.30.

Söndag 4

GEMENSAMT ANSVAR Lunch på Catharinagården, Hammarland Köttsoffa, bröd, ost, kaffe och efterrätt. Prästgårdsgatan 41, Hammarland. Kl. 13.00 - 16.00.

Onsdag 7

FILM VERA filmfestival 2018, Bio Savoy. Kort- och dokumentärfilmfestivalen VERA är den största i Finland på svenska. Nygatan 14, Mariehamn.

Torsdag 8

FILM VERA filmfestival 2018, Bio Savoy. Kort- och dokumentärfilmfestivalen VERA är den största i Finland på svenska. Nygatan 14, Mariehamn.

NÖJE Paf Bingo-Show, Paf Casino. Strandgatan 31, Mariehamn. Kl. 19.00.

SHOW Fredrik Lindström på Alandica. Strandgatan 33, Mariehamn. Kl. 20.00.

Fredag 9

FILM VERA filmfestival 2018, Bio Savoy. Kort- och dokumentärfilmfestivalen VERA är den största i Finland på svenska. Nygatan 14, Mariehamn.

Lördag 10

FILM VERA filmfestival 2018, Bio Savoy. Kort- och dokumentärfilmfestivalen VERA är den största i Finland på svenska. Nygatan 14, Mariehamn.

MUSIK TAUBEAFON med anledning av Visans Dag i Norden, Alandica. Viskväll till minne av Evert Taube med Visans Vänner från både Uddevalla och Åland i Alandicas musikal. Strandgatan 33, Mariehamn. Kl. 18.00.

TEATER Djungelboken, Mariehamns stadshus. Välkomna till en annorlunda Djungelboken i ett annorlunda Mariehamn tillsammans med Teaterföreningen i Mariehamn. Torggatan 17, Mariehamn. Kl. 19.00 - 22.00.

Evenemangen fortsätter på nästa uppslag

Evenemang

FEBRUARI

Söndag 11

FILM VERA filmfestival 2018, Bio Savoy. Kort- och dokumentärfilmfestivalen VERA är den största i Finland på svenska. Nygatan 14, Mariehamn.

BARN Skaparbibban - Musikleikis för barn 2-3 år, Stadsbiblioteket. Kliv in i musikens underbara värld tillsammans med ditt barn i sagorummet vid stadsbiblioteket! Kom ihåg att förhandsanmäla dig. Strandgatan 29, Mariehamn. Kl. 13.00 - 14.00.

KONSERT Veneri Pohjola & Mika Kallio, Alandica. Strandgatan 33, Mariehamn. Kl. 19.00.

Onsdag 14

TEATER Djungelboken, Mariehamns stadshus. Välkomna till en annorlunda Djungelboken i ett annorlunda Mariehamn tillsammans med Teaterföreningen i Mariehamn. Torggatan 17, Mariehamn. Kl. 19.00 - 22.00.

Torsdag 15

KULTUR Mariehamns litteraturdagar, Stadsbiblioteket. BAKFICKAN – åländska författare, restaurang Indigo. Nygatan 1, Mariehamn. Kl. 19.00.

NÖJE Paf Bingo-Show, Paf Casino. Strandgatan 31, Mariehamn. Kl. 19.00.

Fredag 16

KULTUR Mariehamns litteraturdagar, Stadsbiblioteket. Kvällsprogram: Befrielsen är nära! Strandgatan 29, Mariehamn. 18.30.

TEATER Djungelboken, Mariehamns stadshus. Välkomna till en annorlunda Djungelboken i ett annorlunda Mariehamn tillsammans med Teaterföreningen i Mariehamn. Torggatan 17, Mariehamn. Kl. 19.00 - 22.00.

LITTERATURDAGARNA Klubb Ö med Astra och Beri – feministisk litteratur och hiphop, Pub Bastun, Badhusparken, Mariehamn. Kl. 21.00.

Lördag 17

KULTUR Mariehamns litteraturdagar, Stadsbiblioteket. Dagsprogram med bland andra Maria-Pia Boethius, Yvonne De Geer och Kirsten Thorup. Strandgatan 29, Mariehamn. Kl. 10.30.

TJEJKVÄLL i city, Mariehamn. Alla tjejer, damer, kvinnor och flickor – välkomna! Kl. 10.00 - 16.00

FILMVISNING Idealisten, Ålands kulturhistoriska museum. Fri entré till filmvisningen. Storgatan 1, Stadshusparken, Mariehamn. Kl. 14.00.

KULTUR Mariehamns litteraturdagar, Alandica. Kvällsprogram

med teatermingel och dragkingföreläsningen YO-BRO samt supémingel och litterär supé. Strandgatan 33, Mariehamn. Kl. 17.30 Teatermingel. Kl. 19.00 Supémingel.

TEATER Djungelboken, Mariehamns stadshus. Välkomna till en annorlunda Djungelboken i ett annorlunda Mariehamn tillsammans med Teaterföreningen i Mariehamn.

Torggatan 17, Mariehamn. Kl. 19.00 - 22.00.

Söndag 18

KULTUR Mariehamns litteraturdagar, Stadsbiblioteket. Litterär vårfest sedan 1993. Litterär Högmässa i S:t Görans kyrka kl. 11.00 samt program i stadsbiblioteket med bland andra Sara Lövestam och Johanna Holmström. Även massspråkig sagostund. Strandgatan 29, Mariehamn. Kl. 12.15.

Tisdag 20

KONSERT Sångaren Olle Jönsson från Lasse Stefanz gör en konserterturné i vår och gästar Alandica. Strandgatan 33, Mariehamn. Kl. 19.00

Torsdag 22

REGNBÅGSFYRENS föreningsmöte i Regnbågsfyrens föreningshus. Alla välkomna! Ålandsvägen 40, Mariehamn. Kl. 18.00.

NÖJE Paf Bingo-Show, Paf Casino. Strandgatan 31, Mariehamn. Kl. 19.00.

Fredag 23

KONSERT Darin Live på Alandica. Strandgatan 33, Mariehamn. Kl. 19.30.

Torsdag 29

KONST Lunchguidning av utställningen Mer än 100, Ålands konstmuseum. Storgatan 1, Stadshusparken, Mariehamn. Kl. 12.00.

NÖJE Paf Bingo-Show, Paf Casino. Strandgatan 31, Mariehamn. Kl. 19.00.

NÖJE Påskjazz med Whatclub på Hotell Arkipelag. Strandgatan 35, Mariehamn. Kl. 20.00.

Lördag 31

Marknad: Påskmarknad på torget i Mariehamn. Kl. 10.00 - 15.00.

MET-OPERA Così fan tutte (Mozart) på Bio Savoy. Direktsänd opera på bion. Operabaren öppnar kl. 19.00. Introduktionen till operan ges kl. 19.30. Pausservering. Nygatan 14, Mariehamn. Kl. 20.00.

Kvinnans kropp i fokus på konstmuseets utställning



Nayab Ikram och Minna Palmqvist synliggör kvinnans kropp och hur den exploateras.

Foto: Daniel Eriksson

De förenas genom att via sin konst synliggöra kvinnans kropp och hur den exploateras. Nayab Ikram och Minna Palmqvist medverkar just nu i utställningen Between No Bodies på Ålands konstmuseum.

Hårets symbolik ur ett historiskt perspektiv är Nayab Ikrams utgångspunkt. I fokus är hennes eget hår som hon visar, både konkret och på plats, avklippt och tidigare nedgrävt, och via självporträtt där håret spelar huvudrollen.

Håret har en stor symbolisk betydelse, för Nayab Ikram, men även för kvinnor överlag, menar hon.

– Håret är en väldigt stor del av min identitet.

Genom sin konst skildrar Nayab Ikram hur hennes egen identitet ser ut, i det hon kallar ett "mellanförskap" mellan Åland och Pakistan. Men genom konsten förmedlar hon också vad som för oss samman, bland annat genom vilken betydelse hår har och har haft i alla kulturer.

Modeskaparen och konstnären Minna Palmqvist visar tre installationer.

– Jag vill synliggöra de orimliga förväntningar vi och samhället har på våra kroppar. Och ur ett vidare perspektiv: vad en kvinna får göra och vara. Det går att binda tillbaka till den kropp hon har.

Ett verk är en hängande ballongskapelse i rosa, under står en skulptur av ett par stövlar.

– Den byggdes fram lekfullt. Den gestaltar hur jag upplever att andra kvinnor upplever sin kropp.

På galgar framför ett foto hänger flera plagg som Minna Palmqvist har skapat, och på ena väggen visas en videoinstallation. Den börjar med en kvinnotorso, som en skräddarbyst, helt byggd i smör. Torson har fotats konstant i tio timmar medan den smälter.

Utställningen pågår fram till den 18 mars.

Petra Dahlgren

Uno Svenningsson till Alandica



Uno Svenningsson har senast setts i tv-programmet "Så mycket bättre". Foto: Johan Bergmark

Uno Svenningsson, som fick sitt genombrott på 1990-talet låten "Under ytan" kommer till Åland och Alandica den 2 mars.

Uno Svenningsson inledde sin karriär redan på 1980-talet i bandet Freda', bland annat med låtarna "Vindarna" och "Det som gör mig lycklig". Senaste skivan kom 2014.

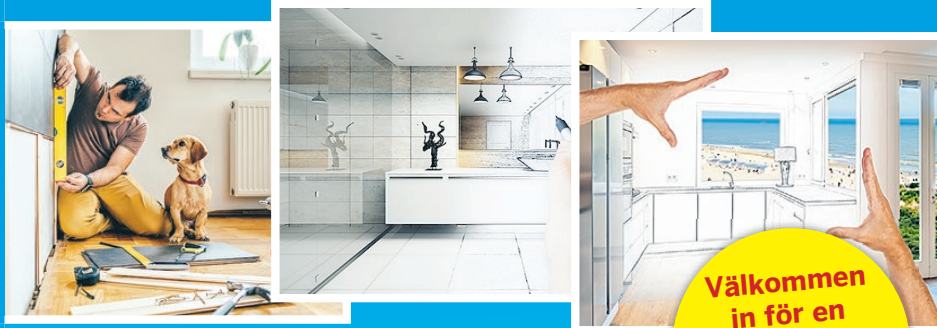
1993 inledde Uno Svenningsson sin solokarriär. Det stora genombrottet kom med låten "Under ytan" från debutalbumet "Uno" som kom 1994. Succé blev det också för låten "Tro på varann" som han gjorde tillsammans med **Eva Dahlgren**. Han har även arbetat med artister som **Irma Schultz Keller**, **Partik Isaksson**, **Tommy Nilsson** och **Ken**.

Sedan debuten 1994 har han släppt sju soloalbum. Han har även varit med i Melodifestivalen två gånger.

I höstas medverkade Uno Svenningsson i tv-programmet "Så mycket bättre" i TV4.

Sandra Widing

Funderar du på att bygga nytt eller renovera?



Välkommen in för en kostnadsfri kalkyl och offert!

- Vi hjälper dig med
t.ex. brännare, blandare, ventilationsaggregat, vattenläckor, avlopp och mycket mer.
- Vi utför allt inom VVS
- Installation av värmepumpar
- Avloppslösningar

Vikingagränd 5, AX-22100 Mariehamn • www.bomansons.ax
 Tel. +358-(0)18-23400 • Fax +358-(0)18-22841
 Vikingagränd, tel. 23 400. Öppet: vard. 08-17, lörd. 09-13

Auktoriserad VVS-installatör

Välj en isolering du verkligen kan lita på:

CELLULOSA – den ekologiska isoleringen!



Träfiberisolering

- tillverkat av returpapper • kliar inte och är ej skadligt för människor

Blandas med luft och sprutas torr på plats

- är fri från skarvar och läckor • ingen standardstorlek nödvändig

Innehåller borsalter

- stoppar effektivt röta och mögel

Andas

- fuktspärr ej nödvändig
- harmoniserar med fuktighet och lufttemperatur

Skyddar mot brand

- vid upphettning avlöses borsaltens naturliga fukt och dämpar därmed bettan

Har mycket bra akustiska egenskaper.

Den bästa lösfyllnadsisoleringen som spar energi.



HUNTON Nativo Träfiberisolering

- lös isolering som kan blåsas in i tak, golv & väggar. Finns också som skivor

Mattssons Isolering Ab

- snabb & effektiv isolering •

Benny 0457 078 1185



FÖRNYA TILL VÅREN!



Kopp + fat
4⁵⁰ €/st

Assiett
1⁹⁰ €/st

Lykta 18 cm, finns även vit
8⁹⁰ €/st

Djup tallrik
2⁸⁰ €/st

Mattallrik
4³⁰ €/st

Ljuskopp
2⁵⁰ €/st

Pläd 125x150 cm
11⁹⁰ €/st

Termos 0,25 l
7⁹⁰ €/st

Bäddset 150x210 cm
22⁹⁰ €/set

Bäddset 150x210 cm
22⁹⁰ €/set

Bäddset 150x210 cm
22⁹⁰ €/set



Mattssons

K SUPERMARKET Mö-fr 7-21, lö 9-21, sö 11-19. Bygg: Mö-fr 7-17, lö 9-14. Tel. 43 250 www.mattssons.ax

Sevärt

Bomarsunds fästningsområde

Bomarsund, Sund

Området kan besökas året om.

Bomarsunds fästning uppfördes åren 1832–1854. Åland var då ryskt och befästningen var avsedd för de ryska truppstyrkorna på ögruppen. Ruinerna av fästningen utgör idag ett av Ålands märkligaste forminnen.

Ehns

Styransgatan 1, Mariehamn

Måndag–fredag kl 10–17, lördag kl 10–14.

Galleri Juha P – Tavlor av Juha Pykäläinen.

Finströms bibliotek

Godbyvägen 1416, Godby

Måndag–torsdag kl. 12.00–20.00

7–28 februari – Kuddar, Gobeläng, Rya, Emalj, Gouach av Keathy Ericsson-Jourdan och Dockor av Camilla Henriksson.

1–31 mars – Ålands folkhögskola hantverkslinjen

3–30 april – Medis akvarellkurs

1–31 maj – Källbo skolas elevarbeten

1 juni–31 juli – Finströms museum

1–31 augusti – Margareta Svensson

Föglö bibliotek

Degerby, Föglö

Måndag och torsdag kl. 10.00–13.00 samt

Måndag och onsdag 16.30–20.00

Januari–februari – Välkommen till Emmas värld, tavlor och återvunnet av Emma Lindström

Mars–april – Caroline Henriksson

Maj– 14 juni – Medis kurs i tråslöjd

18 juni–augusti – Kerstin Wahlbeck

September–oktober – Keathy Ericsson-Jourdan

Galleriet

Torggatan 15, Mariehamn

Måndag–fredag 11–17.30

Lördag 10–14.

1–26 februari – No rules, grafik av 11 grafiker

Galleri Skarpans

Skarpansvägen 27, Mariehamn

Tisdag–fredag kl. 11–17, lördag kl. 11–14.

26 januari–17 februari – Fast och fri form av CG Sjöberg

Jomala bibliotek

Skolvägen 3, Jomala

Måndag, tisdag, torsdag kl. 14–20, onsdag kl. 14–15

5 februari – 1 mars – Andante, akvareller av Monica Palme

5–29 mars – Keathy Ericsson-Jourdan

2–26 april – Saija Saarela

2–31 maj – Åk 8 från Kyrkby Högstadium



På kulturhistoriska museets dräktutställning visas bland annat Augusta Karlssons gröna klänning från 1880-90 som etnolog Cia Haldin här håller i, och Julia Lindholms (mamma till Borghill Lindholm) röda dräkt som konservator Susan Hannusas visar. Foto: Robert Jansson

Lemlands bibliotek

Skolvägen 3, Lemland

Tisdag och torsdag kl. 9.00–13.00 och 18.00–20.00

Onsdag 9.00–15.00

1 februari–15 mars – Vykort, Kenneth Karlås samling

NIPÅ (Nordens institut)

Köpmansgatan 4, Mariehamn

Vardagar kl. 13.00–16.00

9 februari–23 mars – ARTMONEY NORD, nordiska konstnärer skapar egen valuta

3 april–15 maj – IKONER – en utställning om att finnas

Sjökvarteret

Östra Hamnen, Mariehamn

Öppet året om.

Hantverk, skuthamn och sjöviste. Skepps- och båtbyggerimuseum, motormuseum.

Sunds bibliotek

Sundsvägen 1158, Finby

Måndag kl 17.30–20.30, tisdag kl 10–16, torsdag kl 17.30–20.30.

1 februari–1 mars – Sunds skola ställer ut teckningar av Johan Lundvig Runeberg.

1 februari–30 april – Åländska fartyg, Lasses sjöfartsmuseum

Telemuseet i telefonkiosken

Vargata, Vårdö

Öppet alla dagar, dygnet runt.

Teleinformation på svenska, finska och engelska.



CG Sjöberg visar utställningen "Fast och fri form" på Galleri Skarpans fram till den 17 februari.

Ålands kulturhistoriska museum

Ålands konstmuseum

Storagatan 1, Mariehamn

Tisdag–söndag kl 11–17, torsdagar till kl 20.

Nya basutställningar på båda museerna sedan augusti i 2016.

9 februari–18 mars – Between No Bodies, Minna Palmqvist och Nayab Ikram

9 februari–18 mars – Då farfars mormor var ung – dräkter ur samlingarna

30 mars–29 april – Mer än 100, bildkonstkurserna vid Ålands lyceum visar ett urval av de arbeten som skapats under skolåret

Ålands Sjöfartsmuseum

Hamngatan 2, Mariehamn

Alla dagar kl. 11–16

I basutställningen finns spännande berättelser och fantastiska saker. Även interaktiva stationer. För barn: Ruby och havet.

Till 25 februari – Specialutställning om Pommern

De senaste uppdateringarna hittar du på aland.com





Snart dags för sol, sommar och turister

BOKA ANNONS I GUIDEN ALLA LÄSER!

Åland Guide hela året – från vår till vår!

Du vet väl att Åland Guide är aktuell hela året och finns runt om på Åland och ombord på fartygen också utöver högsäsong? Så vill du göra affärer med turister vår, sommar, höst och vinter är valet lätt.



TIPSA OSS

Vad tycker du vi ska skriva i årets Åland Guide?
Vi vill gärna ha ålänningarnas tips till de finaste upplevelserna för våra besökare.

Maila redaktör Helena Forsgård, helena@strax.ax

BOKA NU!

DET HÄR ÄR ÅLAND GUIDE

UPPLAGA: 100 000 ex

SPRÅK: svenska, finska och engelska

DISTRIBUTION: över hela Åland, ombord på fartygen året runt

FORMAT: 140 x 200 mm, behändigt fickformat

ANNONSERA

PIA KARLSSON
tel. 0457 548 3027
pia@strax.ax

PIA NYBERG
tel. 0457 3823 255
pia.nyberg@strax.ax

BENGT JOHANSSON
tel. 0457 313 5559
bengt@strax.ax

Åland
GUIDE

Åland Guide Kickoff första veckan i juni!

Som annonsör är du automatiskt inbjuden till vår populära kick-off för turistbranschen.

Hos oss finns
krossgrus
 i alla storlekar!
 Nu har vi även **matjord**
 & **täckdikningsgrus**

50 års erfarenhet av att producera, sälja och distribuera berg och grusmaterial till företag & privatpersoner.
Ingen beställning är för liten eller för stor!



**Bra service
 lönar sig!**
 Kontakta oss
 för mer info.

VARGGROPEN

Torpvägen 728, Hammarland. Tel. 33615 och 0457 082 8248



Trunkluckspris!
 Lämna in fälgarna senast
 15.3.2018 så får du
-10%
 PÅ ALLA SOMMARDÄCK!

KUMHO TYRE
Better, All-Ways

JS-Däck
 Tel. 16880, 040 729 4200 eller 0400 804 190
 Ickullavägen 12, Jomala
 Servicegatan 20, Mariehamn

ÖPPET ÄVEN PÅ KVÄLLAR – Ring och vi hjälper dig!



Vi hyr ut borddukar,
 tvättar dunjackor,
 mattor m.m.

ALLTVÄTTEN
 KEMTVÄTT • VITTVÄTT • MATTVÄTT
 Strandgatan 21, tel. 14 730



Vi utför all slags

**trädfällningar
 tomthuggningar och
 röjningsarbeten**



Vi utför trädfällning på ett professionellt och säkert sätt.

 **TRÄDFÄLLARNA**

Greger 0457 343 0928

**Connect
 hotels**

**ÅLÄNNINGAR GRATIS PARKERING PÅ ARLANDA I
 1 VECKA I SAMBAND MED BOENDE. GÄLLER ENDAST
 DIREKTBOKNINGAR MED HOTELET.
 ÖVRIG TID 299 SEK/VECKA.**

Welcome to
 Connect Hotels.
 Sustainable
 comfort close
 to the hubs of
 Stockholm

City Skavsta

Arlanda Kista Stockholm

Starta semestern dagen innan take off och checka in både dig och bilen på Connect Hotels! Rumspriser från 599 SEK inklusive frukost & transfer till flygplatsen på fasta tider. Uppge rabattkod ÅLAND och erhåll 10% rabatt på logi och frukost. Bokningen kan ENDAST göras via vår hemsida på connecthotels.se

connecthotels.se



Beställ Viasat Guld nu så får du Viaplay på köpet!



39,95/mån PÅ KÖPET: viaplay – TV, FILM OCH LIVESPORT VAR DU VILL OCH NÄR DU VILL

LIGOR SOM SÄNDS MED VIASAT:



mca.ax



Kvalitetsunderhållning till bästa pris!

MCA
MARIEHAMNS CENTRALANTENN

Ålandsvägen 46, info@mca.ax, tel. 17 122

Vi kan soffor!

En soffa vald med omsorg kan förnya ett helt hem. Därför är det värt att lägga ner lite extra tid och tanke när man väljer. Fundera igenom dina och din familjs behov och önskemål – och prova dig sedan fram. Känn, kläm, sitt och ligg! Vi har stort urval av olika soffor.



999,-
Ord. pris 1.166,-

Trendiga Casablanca går att få i flera olika kombinationer, tyger och färger. Just nu 10% rabatt på hela serien!

CASABLANCA 3-sits soffa. B 232 cm, D 102 cm, H 84 cm. Tyg Eros blå.

Nu sänker vi priserna ytterligare!

50% RABATT
på ALLT i
REA-rummet!



SE PRISET!

STAFFORD
Soffbord
Ø 80 cm, H 45 cm.
Lackad askfanér.

**55%
rabatt!**

75,-
Ord. pris 166,-



Stol
1.299,-
Ord. pris 1.450,-

Stol+pall
1.555,-
Ord. pris 1.945,-

MUSSE Fast fåtölj & fotpall
H 107 cm, B 67 cm, D 87 cm.
Fårskinn grå.



EKENS ESSENS
Ramsäng

845,-
Ord. pris 1.129,-

25%

rabatt på hela Ekens
sängsortiment.

Ekens

EKENS ESSENS
Ramsäng 90x200 cm.
Stål. Inkl. Softex bäddmadrass
och champagneben 20 cm.
Finns i medium fast och extra fast

Vi rensar hela lagret!



20%
rabatt på bädd-
textilier, täcken
och dynor från
Zebra Collection.

zebra collection



10% rabatt på alla Bonn-
fåtöljer i valfritt tyg!

BONN Fåtölj
B 85 cm, D 90 cm,
H 100 cm.
Tyg Meda petrol.

399,-
Ord. pris 445,-

WILMA Sängbord
B 35 cm, D 35 cm,
H 70 cm. Finns i vit,
svart och ek.
165,-
Ord. pris 189,-



SE PRISET!

VOLYM
Fibertäcke
& kudde

25,-
Ord. pris 41,-

VOLYM Täcke & kudde
Täcke 150x210 cm, 840 g.
Kudde 50x60 cm. 450 g.

zebra collection



SE PRISET!

ELVIRA Bäddset
15,90
Ord. pris 33,50

zebra collection

ELVIRA Bäddset
2-dels bäddset.
150x210/50x60 cm.
100% kammad
bomull i percale
kvalitet. Finns i
rosa blått
och grått

20%
rabatt på alla
pyrnskuddar!

EM ÅLAND

Dalkarby, Godbyvägen 184, tel. 32 940
Vardagar 10-18, lördagar 10-15
www.emhome.se

em
home